Borrador de Unificaciones y Entrega de Límites en Todo el Distrito

3 de octubre de 2025

Tabla de contenidos

Nuestra visión 4
Resumen ejecutivo 6
Organización y cronograma de entregables 7
Resumen del proceso 11
La toma de decisiones: una herramienta, dos partes 12
El rol de MGT Consulting Group (el demógrafo) 13
Participación comunitaria 14
¿Cómo tomamos nuestras decisiones? 16
¿Cuál es nuestro proceso? 18
¿Qué pasará después? 18
Escuelas primarias del noreste y este de Austin 19
Closure & Program Change Summary 19
Cambios en el programa de Lenguaje Dual en toda la escuela 20
Cambios en programas y cierres de escuelas primaras del noreste de Austin 20
Cambios en los programas y cierres de escuelas primarias en el este de Austin 21
Cambios en los límites de zonas de asistencia del noreste y este de Austin 24
Escuelas primarias del sur de Austin 25
Resumen de cambios de programas y cierres 25
Cambios en el Programa de Lenguaje Dual en toda la escuela 26
Cambios en programas y cierres de escuelas primarias en el centro sur de Austin 26
Cambios en programas y cierres de escuelas primarias del sureste de Austin 27
Cambios en los límites de zonas de asistencia de las escuelas primarias del sur de Austin 28
Escuelas primarias en el norte y sur centro de Austin 30
Resumen de cambios de programa y cierres 30
Cambios en el programa de Lenguaje Dual en toda la escuela 31
Cambios en los programas y cierres de las escuelas primarias de centro norte de Austin 32
Cambios en los programas y cierres del centro sur de Austin 33
Cambios en los límites de zonas de asistencia en las primarias del centro de Austin 33
Escuelas primarias del norte y noroeste de Austin 35
Resumen de cambios en programas y cierres 35
Cambios en programas y cierres en las escuelas primarias en el norte de Austin 35
Cambios en los límites de zona de asistencia de las escuelas primarias del norte de Austin 36
Cambios en los límites de zona de asistencia de las primarias al noroeste de Austin 38
Escuelas secundarias (al norte del río) 39
Resumen de cambios en programas y cierres 39
Cambios en programas y cierres de escuelas secundarias en el norte de Austin 39

Cambios en los límites de zonas de asistencia del norte de Austin 40
Escuelas secundarias (al sur del río) 42
Resumen de cambios en programas y cierres 42
Cierres de escuelas secundarias del sur de Austin 43
Cambios en los límites de zonas de asistencia de las secundarias en el sur de Austin 43
Escuela preparatorias 45
Resumen de cambios en programas y cierres 45
Cambios en programas de las escuelas preparatorias 45
Cambios de límites de zonas de asistencia (preparatorias del norte de Austin) 45
Cambios de límites de zonas de asistencia (preparatorias del sur y centro de Austin) 46
Normas y prácticas 48
Exención por antigüedad 48
Cambios en la matriculación y los traslados 49
Proceso de revisión de límites de las zonas de asistencia y traslados 51
Transporte 52
Impactos presupuestarios 54
Impacto financiero de la consolidación de escuelas en el Austin ISD 54
Reinversión en los estudiantes 57
Impacto financiero de las consolidaciones de escuelas del Austin ISD 57
Reasignación de bonos 59
Bienes inmuebles 61
Ámbito académico y programación 63
Marco académico 66
Educación especial 67
Reajuste del programa 68
Lenguaje Dual 71
Primera infancia 74
Cuidado después de la escuela en las escuelas primarias 74
Planes de transición 76
Dotación de Personal 76
Apoyo a los estudiantes y las familias 76
Transición de la comunidad de la escuela 78
Operaciones de mudanza y logística 79
TAPS y la responsabilidad estatal 81
Consolidación de escuelas: Responsabilidad de la TEA y TAPS 81
La intersección entre la responsabilidad y la consolidación 82
Cronograma actual y próximos pasos 84
Glosario de términos 85

Nuestra visión

Nuestra visión es sencilla pero poderosa: **todas las familias deberían tener acceso a una escuela excelente en su vecindario**, una escuela dinámica, con buenos recursos y capaz de reunir las necesidades de todos los niños.

La verdad es que, **en la actualidad, no podemos permitirnos ofrecer esto tal y como están configuradas nuestras escuelas y nuestro sistema.** Debido al descenso en la matriculación, el aumento del costo de la educación, la financiación estatal inadecuada y el déficit presupuestario, los recursos del distrito (personal, financiación para suministros y materiales) están actualmente repartidos entre demasiadas escuelas.

Debemos hacer cosas difíciles para poder reinvertir en lo que más importa: programas académicos sólidos, los maestros excepcionales, instalaciones modernas y apoyos integrales que ayuden a todos los estudiantes a tener éxito. Este proceso es un paso necesario para **reinvertir** recursos en nuestras escuelas que más lo necesitan.

No estamos empezando desde cero. Estamos aplicando las lecciones aprendidas de procesos de cierre anteriores e integrando las recomendaciones de nuestro Plan a Largo Plazo (LRP) y la Evaluación de Equidad en la forma en que interpretamos los datos cuantitativos y trabajamos con nuestros socios demográficos para garantizar el equilibrio geográfico y programático.

Este plan:

- creará patrones de remisión limpios para que las comunidades puedan permanecer unidas.
- abordará los desajustes entre nuestros edificios escolares y la matriculación.
- garantizará que nuestros programas cumplan con su intención original y puedan ser estables a lo largo del tiempo.
- dará prioridad al acceso a largo plazo a las escuelas en su vecindario.
- reducirá nuestro costo general como distrito para que podamos reducir nuestro déficit presupuestario y dotar de mejores recursos a las escuelas.

El proceso de consolidación y cambio de límites de zonas de asistencia está diseñado para generar **los siguientes beneficios:**

- programas académicos, artísticos y deportivos sólidos en todo el distrito.
- materias optativas, cursos especializados, actividades extraescolares y de enriquecimiento más coherentes en todas las escuelas.
- mayores oportunidades de colaboración y aprendizaje entre compañeros
- reducción de las vacantes de maestros

- menor necesidad de recurrir a maestros no certificados
- niveles de dotación de personal más sólidos en las escuelas que más lo necesitan
- mayor capacidad para mantener a los grupos de estudiantes junto a sus compañeros durante la escuela primaria, escuela secundaria y escuela preparatoria
- mayor estabilidad financiera, con más fondos destinados directamente a lo que beneficia a nuestros estudiantes

Resumen ejecutivo

A continuación se ofrece una descripción general de los principales cambios y repercusiones, incluyendo el cierre de edificios escolares, cambios en los programas, cambios en los límites de zonas de asistencia, la alineación de los patrones de remisión y las repercusiones financieras estimadas.

Cierre de 13 escuelas:

- Escuela Primaria Barrington
- Escuela Primaria Becker
- Escuela Secundaria Bedichek
- Escuela Primaria Bryker Woods
- Escuela Primaria Dawson
- Escuela Primaria Maplewood
- Escuela Secundaria Martin
- Escuela Primaria Oak Springs
- Escuela Primaria Palm
- Escuela Primaria Ridgetop
- Escuela Primaria Sunset Valley
- Escuela Primaria Widén
- Escuela Primaria Winn Montessori

La Escuela Preparatoria Internacional pasará de ser una escuela ubicada en la Preparatoria Northeast ECHS a ser ahora un programa en la Preparatoria Navarro ECHS.

Lista de cambios propuestos en el tipo de escuela o en los cambios de programación:

Cuatro (4) escuelas readaptadas en programas de lenguaje dual en español para toda la escuela no zonificada:

- Escuela Primaria Pickle
- Escuela Primaria Wooten
- Escuela Primaria Odom
- Escuela Primaria Sánchez

Un programa de toda **la escuela de inmersión en idiomas** no zonificada.

- Escuela Primaria Joslin

Una escuela readaptada a una nueva ubicación para el programa **Montessori** sin zonificación para todo el distrito:

- Escuela Primaria Govalle

Cambios en los límites de zonas de asistencia y matriculación equilibrada:

- el 98 % de las escuelas con cambios sustanciales en sus límites de zonas de asistencia.
- la utilización prevista en todo el distrito aumentó del 76 % al 82 % (la meta era el 85 %).

Alineación del patrón de remisión:

- Antes: Numerosas escuelas con múltiples divisiones, siendo la división más fragmentada una de 5 partes.
- Después: Todas las escuelas, excepto dos, se dividieron en no más de dos escuelas. Solo hay nueve casos de divisiones inferiores al 30 % del cuerpo estudiantil y solo dos en los que es inferior al 20 %.

Impacto financiero

- **Dotación de personal de la escuela:** Más de 20 millones de dólares en ahorros brutos inmediatos (vea la sección sobre impacto financiero).

Organización y cronograma de entregables

¿Qué está ocurriendo?

Este borrador del plan se presentará en la sesión informativa de la mesa directiva el 9 de octubre de 2025. A partir de ahí, el Austin ISD celebrará varias juntas, tanto presenciales como en línea, centradas en diferentes áreas del distrito. Estas juntas darán a las familias y a los miembros de la comunidad la oportunidad de:

- obtener más información sobre el plan
- hacer preguntas
- sugerir posibles mejoras al plan, entendiendo que cualquier cambio tendría efectos secundarios que podrían reducir la eficiencia general y la sostenibilidad del plan
- compartir opiniones e ideas sobre cómo podemos apoyar mejor a nuestras comunidades escolares durante este cambio

¿Qué incluye este entregable?

Este paquete ofrece una descripción general completa del plan para consolidar escuelas y ajustar los límites de las zonas de asistencia en todo el Austin ISD. Lo ayudará a comprender:

- Cómo el distrito tomó estas decisiones
- El impacto estimado en el costo
- Los cambios propuestos en las normas
- Las actualizaciones propuestas en los programas académicos y escolares
- La planificación de la transición

¿Qué se propone para mi escuela?

Cada escuela tiene su propia sección que explica los cambios propuestos. En el plan, ustedes verán:

- Mapas que muestran los límites de zonas de asistencia actuales y los límites preliminares
    - Qué significa esto para su niño en el CE 26-27
    - Cambios en el patrón de remisión
- La siguiente sección ofrece una visión general de nuestro proceso de toma de decisiones, agrupando las escuelas en diferentes áreas de planificación de Austin:
    - Escuelas primarias
        - Noreste y este de Austin
        - Sur de Austin
        - Centro norte y centro sur de Austin
        - Norte y noroeste de Austin
    - Escuelas secundarias
        - Norte del río
        - Sur del río
    - Escuelas preparatorias

- Un mapa interactivo de los cambios preliminares en los límites de zona de asistencia con un localizador de direcciones

¿Qué sigue?

- La votación final sobre el plan está prevista para el **20 de noviembre de 2025.**
- Si se aprueba el plan, los cambios comenzarán en el ciclo escolar **2026-27.**

La votación de la mesa directiva del 20 de noviembre es una fecha importante para asegurarnos de que tengamos tiempo para prepararnos para el ciclo escolar 2026-27.

Para estar preparados para el próximo ciclo escolar, el distrito necesitará tiempo para:

- configurar nuestros sistemas de matriculación con nuevos límites de zona de asistencia para que las familias puedan matricularse lo antes posible.
- asegurarnos de que contamos con los líderes y los maestros necesarios para cada comunidad escolar.
- dar tiempo a los líderes y los maestros para planificar para el próximo año.
- colaborar con las comunidades escolares para fusionar programas, experiencias y tradiciones de forma cuidadosa para lograr una transición satisfactoria.

Preguntas frecuentes

- **¿Qué sucederá entre ahora y noviembre de 2025?** Ofreceremos sesiones informativas virtuales en las siguientes fechas para explicar los cambios propuestos y brindar la oportunidad de hacer preguntas y aportar ideas.
    - 14 de octubre de 2025
    - 16 de octubre de 2025
    - 27 de octubre de 2025
    - 8 de noviembre de 2025

- **¿Cuando se abrirá el periodo de matriculación e inscripciones?** La primera ronda de matriculaciones comenzará a principios de la primavera de 2026. Consulte las actualizaciones de nuestra norma de matriculación y norma de traslado para obtener más información.

- **¿Cuándo se tomarán las decisiones sobre la dotación de personal?** Los directores serán seleccionados en diciembre. Consulte nuestra Plan de apoyo con la transición para obtener más información.

- **¿Cuándo comenzará la planificación de la transición?** Ya hemos empezado a recopilar la información que hay que considerar y podremos empezar en serio una vez que se apruebe el paquete de consolidación el 20 de noviembre. Consulte nuestra sección Planes de transición para obtener más información.

Manténgase informado

Para obtener la información más reciente y las actualizaciones sobre este plan, visite: www.austinisd.org/consolidate

Resumen del proceso

Fase I: Recopilación y elaboración de datos (abril-junio de 2025)

Comenzamos recopilando y analizando nuestros propios datos para comprender mejor cómo funcionan nuestras escuelas en función de su tamaño, estado, número de estudiantes y costo. Esta fase se complementó con la puesta en marcha de una amplia encuesta comunitaria para garantizar que las perspectivas y prioridades del público se tuvieran en cuenta desde el principio de nuestro trabajo.

También establecimos valores, prioridades y expectativas con nuestra mesa directiva.

Valores y prioridades principales (por orden de importancia según el rango otorgado por los miembros de la mesa directiva y la frecuencia general):

- reconocer la historia y garantizar que la carga de las consolidaciones se distribuya de la forma más equitativa posible
- garantizar que las decisiones favorezcan la eficiencia a largo plazo y un ahorro de costos realista
- considerar la programación: ¿cómo podemos mantener e incluso mejorar lo que se ofrece?
- ser empáticos y minuciosos en nuestra planificación de la transición, tanto para el personal como para las familias
- evitar la toma de control por parte de la TEA
- alinear los patrones de remisión y los equipos verticales

Expectativas:

- debe ser un enfoque integral, transparente y sistémico que no «ceda ante los privilegios».
- esto supondrá un cambio radical. «Podemos hacer cosas difíciles» si proporcionamos el apoyo adecuado.
- centrarse en el futuro. Reconocer el pasado y trabajar juntos para lograr un Austin ISD mejor y más fuerte.

Fase II: Análisis y afinamiento (junio - octubre de 2025)

Con los datos recopilados, pasamos a la fase II: análisis y afinamiento. Esta fase se guió por los principios de la mesa directiva y los valores de la comunidad identificados en la encuesta. Para profundizar nuestra comprensión, organizamos asambleas públicas y talleres de análisis en profundidad centrados en áreas críticas como la programación académica, los límites de zonas de asistencia y los traslados de estudiantes. Este trabajo también incluyó un afinamiento de nuestra lista de criterios.

Una parte importante de esta fase fue un análisis contextual. A medida que llevábamos a cabo nuestro análisis contextual, seguimos considerando los resultados de los criterios, pero fuimos más allá de los datos iniciales. Exploramos la programación especializada, el contexto histórico, la experiencia de los estudiantes en la escuela, los patrones de remisión, los cambios demográficos y el transporte. Para respaldar esto, llevamos a cabo una segunda encuesta y distribuimos un formulario de comentarios para los directores con el fin de obtener más información.

A medida que llevábamos a cabo nuestro análisis contextual, seguimos ponderando los resultados de los criterios de evaluación, pero en algunos casos fue necesario ir más allá y examinar el sistema en su conjunto, aplicando los principios guía del Austin ISD para los cambios de límites de zonas de asistencia. Este trabajo fue muy colaborativo e implicó sesiones periódicas con un demógrafo y un equipo diverso de especialistas del distrito que representaban a la educación especial, el liderazgo escolar, el apoyo a los estudiantes, asuntos académicos y el transporte.

Fase III: Finalización y aprobación (octubre - noviembre de 2025)

Ahora estamos entrando en la Fase III: Finalización y aprobación. El proceso pasará de la elaboración a la revisión pública con la publicación de un borrador del plan. Dedicaremos este periodo a dar a conocer el plan y a recabar activamente las opiniones de la comunidad para identificar posibles lagunas, puntos ciegos o consideraciones necesarias para la transición. Este ciclo de retroalimentación es esencial para el afinamiento del plan y garantizar que sea completo y esté listo para su implementación y aprobación final.

Después de la aprobación de la mesa directiva: Realizar la transición (noviembre de 2025 y más allá)

Consulte la sección sobre planes de transición para obtener más información.

La toma de decisiones: una herramienta, dos partes

Los criterios de datos (parte 1) era una herramienta objetiva y cuantitativa diseñada para evaluar todas las 116 escuelas del Austin ISD. A cada escuela se le asignó una puntuación total basada en su tamaño, estado, número de estudiantes y costo de operación.

La puntuación total indicaba el nivel de alineación entre el tamaño del edificio de una escuela, la calidad del edificio, la matrícula y el costo, ponderado por el nivel de necesidad del estudiante. El criterio de evaluación mostró desajustes a nivel escolar, pero no patrones en todo el distrito ni problemas actuales con los limites de zonas de asistencia.

A medida que llevábamos a cabo nuestro análisis contextual (Parte 2), seguimos ponderando los resultados de los criterios de evaluación, pero era necesario examinar el sistema en su totalidad y aplicar nuestros principios guía.

El papel del demógrafo y del Comité Directivo del Austin ISD fue fundamental para ejecutar las decisiones basadas en datos, al tiempo que se garantizaba el equilibrio geográfico y programático.

- **¿Quiénes formaban parte de nuestro Comité Directivo?** El comité directivo estaba compuesto por líderes del distrito que representaban las áreas de estrategia para el talento, el liderazgo escolar, asuntos académicos, operaciones, planificación, comunicaciones, apoyo al estudiante y educación especial. También trajimos a expertos en la materia para programas específicos (por ejemplo, lenguaje dual, cuidado después de la escuela, preescolar, etc.), matriculación, transporte y directores ejecutivos de escuelas específicas. Nos pusimos en contacto con la administración de la escuela para obtener comentarios específicos cuando era necesario.

El rol de MGT Consulting Group (el demógrafo)

MGT Consulting Group trabaja como demógrafo para el Austin ISD con el fin de proporcionar análisis basados en datos y herramientas de planificación a largo plazo centrados en la **población estudiantil (dónde viven los estudiantes) y la geografía**. Aprovechan la tecnología del **Sistema de Información Geográfica (SIG)** para prestar servicios esenciales y también colaboran con la ciudad de Austin y el desarrollo de la construcción que se tiene en cuenta en el análisis.

Servicio MGT	Descripción y relevancia para la consolidación
Proyección de matriculación	Crear **proyecciones a corto y largo plazo** de la matriculación de estudiantes para anticipar las necesidades futuras de capacidad. Las proyecciones son para un periodo de 5 a 10 años.
Estudios sobre los límites de zonas de asistencia	Analizar las zonas de asistencia para recomendar **ajustes o redistribuciones** con el fin de equilibrar la matriculación y utilizar las instalaciones de manera eficiente.

Mapeo GIS	Utilizar mapas precisos para determinar **dónde viven los estudiantes** y así informar con exactitud los cambios en las zonas de asistencia y la planificación de las instalaciones.

Participación comunitaria

Oportunidades pasadas:

Tema	Fecha
Consolidación y límites de zonas de asistencia Sesiones inaugurales del proceso	27 de mayo de 2025 Junio de 2025
Consolidación y límites de zonas de asistencia Sesiones informativas virtuales del proceso	23 de junio de 2025 24 de junio de 2025 25 de junio de 2025 (2 sesiones)
Talleres de consolidación	14 de julio de 2025 Virtual 15 de julio de 2025 Virtual 15 de julio de 2025 Presencial 16 de julio de 2025 Presencial
Análisis contextual Conversaciones comunitarias	6 de septiembre de 2025 9 de septiembre de 2025 10 de septiembre de 2025 15 de septiembre de 2025

Encuestas	Formulario de comentarios de la fase I Formulario de comentarios de la fase II Formulario de comentarios de la fase III

Oportunidades futuras:

Tema	Fecha
Sesiones informativas virtuales	14 de octubre de 2025 16 de octubre de 2025 25 de octubre de 2025 8 de noviembre de 2025

Tarjeta de comentarios virtual

¿Cómo tomamos nuestras decisiones?

Cerrar escuelas nunca es fácil, pero debemos tomar decisiones reflexivas para equilibrar los recursos y mantener las escuelas del vecindario accesibles para las familias.

Principios guía

Seguimos nuestros Principios guía siempre que sea posible al tomar nuestras decisiones:

1. Minimizar el impacto
2. Matriculación equilibrada
3. Patrones de remisión limpios
4. Estabilidad a largo plazo

Minimizar el impacto

Sabemos que lo que estamos haciendo tendrá un gran impacto en casi todo el Austin ISD. Dicho esto, fuimos conscientes del nivel de impacto que proponemos y quién se verá afectado en todas nuestras decisiones.

También podemos minimizar el impacto diario en llegar a la escuela. Esto significa que queremos que **viajar sea fácil**, por lo que las escuelas deben estar cerca del centro de sus límites de zona de asistencia cuando podamos. Siempre que sea posible, los límites de zona de asistencia siguen divisores naturales como carreteras principales, ríos y vecindarios para que sean más fáciles de entender.

También estamos permitiendo una amplia "exención". Esto significa que si la escuela a la que asiste actualmente su niño no va a cerrar ni se va a readaptar para un programa de toda la escuela, su niño puede permanecer allí, incluso si cambia su zona de asistencia, independientemente del grado en el que se encuentre. Por este motivo, estamos prestando mucha atención a los patrones de matriculación y traslado. Queremos asegurarnos de que las escuelas no se llenen demasiado mientras estos cambios entran en vigor.

Si bien esta norma liberal de exenciones reducirá el impacto en los estudiantes actuales**, los cambios en los límites de zona de asistencia afectan más a los estudiantes cuando recién comienzan un nuevo nivel escolar.** Necesitamos asegurarnos de ver los beneficios de estos cambios difíciles tan pronto como podamos. Esto significa que los estudiantes de primaria entrantes (Prekínder y Kinder), estudiantes de 6.º grado y 9.º grado deberán asistir a su nueva escuela zonificada o solicitar traslados a otra escuela empezando el ciclo escolar 2026-27. Esto incluye a sus hermanos. Para más información, consulte la norma de exención por antigüedad.

Estamos proponiendo la adición de nuevos programas de primaria no zonificados que apoyen el programa de lenguaje dual en español, el mandarín y la inmersión en el idioma español, y Montessori. Estas son escuelas que **no tienen un límite de zona de asistencia** y son 100% escuela de traslados. Estos tienen el doble beneficio de apoyar estos programas más cerca de su intención original y al mismo tiempo permitirnos evitar el cierre de escuelas en las áreas de la ciudad en las que están tratando de limitar los impactos (por ejemplo, el área este de Austin). Podemos equilibrar el número y el tamaño de las escuelas del vecindario con el número de estudiantes que viven dentro de cada límite de zona de asistencia y mantener el acceso a los programas que desean las familias del AISD.

Matriculación equilibrada

Nuestro principio guía de "Matriculación equilibrada" establece que vamos a reducir nuestros lugares adicionales para que se utilice el 85% de los lugares del Austin ISD. **Estamos cerrando 13 escuelas, lo que nos acerca a esta meta con el 82% de los lugares que se utilizan según nuestra matriculación proyectada para el ciclo escolar 2026-2027** cuando los cambios entrarán en vigencia.

El lugar donde se encuentran nuestras escuelas no siempre se alinea con el lugar donde las familias eligen o pueden vivir en Austin. También sabemos que esto seguirá cambiando con el tiempo ***(consulte nuestro Proceso de revisión de límites y traslados para saber cómo abordaremos esta cuestión).*** Esto significa que algunas escuelas están infrautilizadas, mientras que otras están demasiado llenas. Queremos asegurarnos de que las escuelas individualmente no estén demasiado llenas o vacías para 2030. Un paso inicial importante para cambiar los límites de zona de asistencia es garantizar que el número de estudiantes que viven dentro de cada límite coincida con el número de estudiantes que pueda tener en cada escuela. Nuestros cambios en la norma de traslados ayudarán a garantizar las tendencias de matriculación hacia la capacidad. Sin embargo, esto no ocurrirá de inmediato (es decir, el próximo ciclo escolar) debido a las exenciones. Consulte nuestras Actualizaciones de normas para conocer el proceso de exención.

Patrones de remisión limpios

Queremos **patrones de remisión limpios** desde la escuela primaria hasta la secundaria y desde la escuela secundaria hasta la preparatoria para que las comunidades de estudiantes permanezcan juntas y los escuela puedan planificar juntos; Los cambios de límites de zona de asistencia deben evitar dividir a las comunidades demasiadas veces o en grupos muy pequeños. Cada vez que cambia un límite en un nivel de grado, tenemos que observar el impacto en los otros niveles de grado para garantizar la alineación o confirmar que las divisiones no sean demasiado pequeñas.

Estabilidad a largo plazo

No podemos cambiar dónde vive la gente y no podemos cambiar dónde se encuentran las escuelas. Queremos asegurarnos de que todos los estudiantes tengan acceso conveniente a una escuela zonificada. Cuando miramos nuestros límites de zona de asistencia, nos enfocamos en los datos sobre nuestros "estudiantes residentes", los estudiantes que viven en cada vecindario. Con base en la cantidad de "estudiantes residentes" que viven dentro de cada límite, observamos qué escuelas necesitan las realineamientos más sustanciales (ya sea realmente llenas o realmente vacías) y comenzamos allí. Además, solo consideramos cuántos estudiantes pueden caber en el edificio en sí y no cuántos podríamos caber si usamos portátiles, incluso si ya existen en el sitio. Esto no significa que todos los portátiles desaparecerán, pero de acuerdo con nuestro enfoque en la estabilidad a largo plazo, era importante mirar el edificio principal en nuestra toma de decisiones inicial, sabiendo que los portátiles están disponibles en algunas escuelas si fueran necesarias.

¿Cuál es nuestro proceso?

Observamos lo que está sucediendo en los escuela cercanos y también qué tan llena o vacía está toda el área. A veces, los cierres son una opción (por ejemplo, si hay más espacio en las escuelas que estudiantes viven en un área determinada) y a veces no lo son (por ejemplo, si el número de estudiantes que viven en un área coincide con el número de escuelas en las que pueden caber).

Para ajustar mejor el número de estudiantes que viven en cada área con el tamaño de cada escuela, estamos cambiando los límites de zona de asistencia. Comenzamos con escuelas cuyos límites de zona de asistencia estaban más desincronizados con el tamaño de su edificio (por ejemplo, escuelas que estaban demasiado llenas o demasiado vacías según quién vive allí). Luego vimos las escuelas circundantes y asignamos a los estudiantes para **crear un equilibrio en toda el área**. Como resultado, **casi todas las escuelas** se vieron afectadas por un cambio de límites de zona de asistencia.

La siguiente sección ofrece una visión general de nuestro proceso de toma de decisiones, agrupando las escuelas en diferentes áreas de planificación de Austin:

- Escuelas primarias
    - Noreste y este de Austin
    - Sur de Austin
    - Centro norte y centro sur de Austin
    - Norte y noroeste de Austin
- Escuelas secundarias
    - Norte del río
    - Sur del río
- Escuelas preparatorias

¿Qué pasará después?

Sabemos que fusionar comunidades y programas será un desafío; Cada comunidad escolar tiene sus propios programas, tradiciones y fortalezas. **A partir de la primavera de 2026**, trabajaremos en estrecha colaboración con las familias y el personal para fusionar cuidadosamente las comunidades escolares. **Nuestro objetivo es que las nuevas escuelas combinadas reflejen lo mejor de cada una y honren lo que es más significativo.** Esto incluye programas formales como IB o Bellas Artes, pero también clubes y tradiciones que los escuela valoran y las familias han apoyado**.** La meta es mantener lo mejor de cada escuela y crear una nueva comunidad escolar que refleje eso. *Consulte nuestras* secciones *Ámbito académico y programación y Planes de transición para obtener más información.*

Escuelas primarias del noreste y este de Austin

En el este de Austin, **hay más lugares disponibles en las escuelas que estudiantes**. Esto significa que el área no necesita tantas escuelas de vecindario como las que tiene actualmente. Algunos límites de zona de asistencia escolares están demasiado abarrotados, mientras que otros están medios vacíos.

Después de una revisión cuidadosa, estamos **cerrando dos edificios escolares en el este de Austin**, **cerrando una escuela en el noreste de Austin**, **convirtiendo dos escuelas en programas no zonificados** y **modificando los límites de zona de asistencia** para que cada familia tenga acceso a una escuela cercana.

Consulte mapa interactivo de los cambios preliminares en los límites de zona de asistencia con un localizador de direcciones

Closure & Program Change Summary

- **Escuela Primaria Maplewood** cerrará y se fusionará con **Escuela Primaria Campbell.**
    - El futuro del programa de bellas artes de la Escuela Primaria Campbell se determinará durante el proceso de transición en la primavera.
- **Escuela Primaria Oak Springs** cerrará y se fusionará con la **Escuela Primaria Blackshear.**
    - El futuro del programa de bellas artes de la Escuela Primaria Blackshear se determinará durante el proceso de transición en la primavera.
- **Winn Montessori** cerrará y sus estudiantes serán reasignados a la **Escuela Primaria Andrews, la Escuela Primaria Pecan Springs y la Escuela Primaria Hart** según la dirección

donde vivan. Un programa Montessori no zonificado se trasladará a la **Escuela Primaria Govalle.**
    - La parte de Winn Montessori que se está mudando a la Escuela Primaria Hart ya estaba separada del resto de los límites de zona de asistencia de Winn. Planeamos arreglar esto durante el proceso pase lo que pase, independientemente del cierre.
- **Escuela Primaria Govalle** se convertirá en el nuevo hogar del **programa Montessori** de primaria no zonificado, dando la bienvenida a los estudiantes de **Winn Montessori**. Los estudiantes del vecindario de la Escuela Primaria Govalle serán reasignados a las escuelas primarias Ortega y Zavala, según su dirección.
- **Escuela Primaria Sánchez** apoyará un **programa de lenguaje dual de español en toda la escuela** no zonificada, dando la bienvenida a estudiantes de la **Escuela Primaria Becker. Los estudiantes del vecindario de la Escuela Primaria Sánchez serán reasignados a la Escuela Primaria Allison, la Escuela Primaria Zavala y la Escuela Primaria Travis Heights según su dirección.** *Consulte Escuelas primarias del centro de Austin para obtener más información sobre este cambio.*

Cambios en el programa de Lenguaje Dual en toda la escuela

Estamos moviendo nuestros programas de lenguaje dual en toda la escuela más cerca de donde viven ahora los estudiantes de lenguaje dual emergentes y convirtiéndolos en programas no zonificados. Los programas de lenguaje dual están destinados a atender al **50% de estudiantes de lenguaje dual emergentes y al 50% de estudiantes de lenguaje dual no emergentes**. El lugar donde viven los estudiantes de lenguaje dual emergentes en Austin hace que esta proporción de lenguaje dual sea un desafío.

Debido a su ubicación y fuerte matriculación en lenguaje dual, la **Escuela Primaria Sánchez** apoyará este programa en el este de Austin a medida que reubiquemos la **Escuela Primaria Becker** *(para obtener más información, consulte Escuelas primarias del centro-sur de Austin y Realineamiento del programa).* En esta fusión, esperamos que los estudiantes de lenguaje dual existentes en la Escuela Primaria Sánchez permanezcan ahí. La meta es mantener lo bueno de Becker y Sánchez mientras hace que los programas de toda la escuela sean más accesibles para los estudiantes de lenguaje dual emergentes.

Cambios en programas y cierres de escuelas primaras del noreste de Austin

Escuela Primaria Andrews, Escuela Primaria Blanton, Escuela Primaria Harris, Escuela Primaria Pecan Springs y **Winn Montessori** están agrupadas en la misma parte de Austin. Juntos tienen **suficiente espacio para aproximadamente 2700 estudiantes, pero solo aproximadamente 2000 estudiantes viven dentro de sus límites de zona de asistencia actuales. Cerraremos y**

reubicaremos Winn Montessori para garantizar que el número y el tamaño de las escuelas del vecindario coincidan con el número de estudiantes del vecindario.

Escuela Primaria Harris, Escuela Primaria Pecan Springs y **Escuela Primaria Andrews** se están modernizando. Muchos estudiantes que asisten a **Winn Montessori** ya viajan desde fuera del vecindario, mientras que otras escuelas cercanas atienden a más estudiantes locales. Al centralizar el programa Montessori en la **Escuela Primaria Govalle**, podemos mantener Montessori disponible mientras equilibramos el número de estudiantes en las escuelas restantes.

Si bien los estudiantes del vecindario Winn Montessori serán reasignados a la Escuela Primaria Andrews, Escuela Primaria Pecan Springs y La Escuela Primaria Hart, esperamos que las familias que desean Montessori continúen viajando a la nueva ubicación del programa Montessori justo al sur de la calle Springdale Rd.

Tenemos previsto seguir ofreciendo una rama de lenguaje dual en Montessori en 2026-2027, con estudiantes procedentes de ambas escuelas. Las nuevas matriculaciones en el programa de lenguaje dual serán limitadas, y queremos ser transparentes en cuanto a que el futuro a largo plazo de la rama de lenguaje dual es incierto. Dado que las familias cercanas a la nueva ubicación de Montessori tendrán acceso a un programa de lenguaje dual en español sin zonificación en la escuela primaria Sánchez, y dado que ha sido un reto para el distrito apoyar tanto a Montessori como al lenguaje dual, nuestro enfoque principal será fortalecer Montessori. A medida que el programa se traslade a la Escuela Primaria Govalle, monitorearemos cuidadosamente la matriculación y el interés de las familias. Si la rama de lenguaje dual no puede sostenerse a lo largo del tiempo, es posible que se elimine gradualmente.

Cambios en los programas y cierres de escuelas primarias en el este de Austin

Juntos, **la Escuela Primaria Maplewood** y **la Escuela Primaria Campbell** tienen **espacio para aproximadamente 900 estudiantes, pero solo aproximadamente 540 estudiantes viven dentro de sus límites de zona de asistencia actuales**. Queremos mantener unidos a los estudiantes y las comunidades siempre que podamos. la Escuela Primaria Maplewood no tiene suficiente espacio para todos los estudiantes, pero la Escuela Primaria Campbell sí y su edificio está en mejores condiciones. Cerraremos Maplewood y fusionaremos a estos estudiantes en la Escuela Primaria Campbell. El futuro del programa de bellas artes de la Escuela Primaria Campbell se determinará durante el proceso de transición en la primavera.

La Escuela Primaria Blackshear, la Escuela Primaria Oak Springs, Escuela Primaria Govalle, La Escuela Primaria Ortega, La Escuela Primaria Sánchez y **La Escuela Primaria Zavala** están

agrupadas en la misma parte de Austin. Juntos tienen **suficiente espacio para más de 3,000 estudiantes, pero solo aproximadamente 1500 estudiantes viven dentro de sus límites de zona de asistencia actuales**. **La Escuela Primaria Allison** y **La Escuela Primaria Norman-Sims** están cerca y también tienen más espacio que los estudiantes que viven en sus límites de zona de asistencia actuales. Estamos proponiendo cerrar una escuela y convertir dos en programas no zonificados para garantizar que el número y el tamaño de las escuelas del vecindario coincidan con el número de estudiantes del vecindario.

Tanto **la Escuela Primaria Oak Springs** como **la Escuela Primaria Blackshear** están con una muy baja matriculación. **Cerraremos la Escuela Primaria Oak Springs** y fusionaremos a estos estudiantes con **la Escuela Primaria Blackshear.** La Escuela Primaria Oak Springs no tiene suficiente espacio para todos los estudiantes, pero La Escuela Primaria Blackshear sí. El futuro del programa de bellas artes de la Escuela Primaria Blackshear se determinará durante el proceso de transición en la primavera. *Consulte la sección «Reasignación del fondo de bonos» para obtener más información sobre cómo afectan las consolidaciones al bono de 2022.*

En lugar de cerrar más escuelas en esta área, algunas están cambiando el enfoque para cumplir nuevos roles para el distrito. Para comprender cómo elegimos escuela específicos, **tenemos que analizar más ampliamente el impacto de los cambios de límites de zona de asistencia en esta parte de Austin.**

En esta área, **la Escuela Primaria Allison, la Escuela Primaria Ortega** y **la Escuela Primaria Norman-Sims** están demasiado vacíos.

- **La Escuela Primaria Allison** se está modernizando y está más allá de un punto de parada razonable, por lo que debemos mantener el edificio. Debido a que se encuentra a lo largo del río y en el borde de nuestro distrito, la mejor manera de que la Escuela Primaria Allison crezca y al mismo tiempo sea de fácil acceso para los estudiantes es reasignar a los estudiantes de la Escuela Primaria Sánchez que viven al sur del río.
- El límite de zona de asistencia actual de **la Escuela Primaria Ortega** se encuentra entre la Escuela Primaria Norman-Sims y Escuela Primaria Govalle y está a lo largo del borde de nuestro distrito. Dado que la Escuela Primaria Norman-Sims también necesita más estudiantes, la única otra opción para que la Escuela Primaria Ortega aumente es que reasignemos estudiantes de la Escuela Primaria Govalle. Dado que ya es un divisor natural, reasignamos a los estudiantes que viven al este de la calle Airport Blvd de la Escuela Primaria Govalle a la Escuela Primaria Ortega.
- Extendimos el límite de zona de asistencia de **la Escuela Primaria Norman-Sims** hacia el norte para capturar más estudiantes. Esto funcionó bien ya que la Escuela Primaria Pecan Springs necesitaba hacer espacio para recibir a los estudiantes de Winn Montessori, que cerrará.

Las tres escuelas restantes en esta área para evaluar son **Escuela Primaria Govalle,** la **Escuela Primaria Sánchez, y la Escuela Primaria Zavala.** Teniendo en cuenta los cambios discutidos anteriormente, solo quedan suficientes estudiantes para llenar completamente un edificio escolar. Eso significa que **solo una de las tres escuelas debe seguir siendo una escuela de vecindario.**

La Escuela Primaria Govalle y La Escuela Primaria Sánchez son edificios nuevos y modernizados que queremos conservar, pero la mayoría de los estudiantes en esta área restante viven más cerca de la Escuela Primaria Zavala. **En lugar de cerrar estas escuelas**, decidimos que **la Escuela Primaria Zavala** continuara como la escuela del vecindario y convirtiera **a la Escuela Primaria Sánchez** y **Escuela Primaria Govalle** en nuevos programas no zonificados abiertos a cualquier estudiante del Austin ISD. Esto crea una **buena distribución geográfica entre las escuelas no zonificadas y las del vecindario**, lo que garantiza que las familias tengan una opción mientras mantienen una opción de vecindario cercano.

Nota: *Todavía estamos afinando el límite entre Zavala y Ortega para asegurar que los porcentajes de asignación de estudiantes cumplan con los requisitos establecidos por el plan de transformación de Govalle.*

La Escuela Primaria Govalle se convertirá en el nuevo hogar del **programa Montessori** no zonificado. Centralizar el programa en la Escuela Primaria Govalle es conveniente para el Austin ISD en general y su ubicación en la calle Springdale Rd es conveniente para las familias que se mudan de Winn.

- Los estudiantes que actualmente participan (o quieren participar) en el programa Montessori pueden quedarse. Apoyaremos a las familias y al personal para ayudarlos a comprender lo que significa asistir y trabajar en una escuela Montessori y cómo funciona el programa.
- Los estudiantes del vecindario de la Escuela Primaria Govalle serán reasignados a la Escuela Primaria Ortega o la Escuela Primaria Zavala a través de cambios de límites de zona de asistencia.
- Los estudiantes de la Escuela Primaria Govalle y Winn Montessori tendrán prioridad el próximo año; otros estudiantes pueden postularse para participar en el programa.
- Tenemos previsto seguir ofreciendo una rama de lenguaje dual en Montessori en 2026-2027, con estudiantes procedentes de ambas escuelas. Las nuevas matriculaciones en el programa de lenguaje dual serán limitadas, y queremos ser transparentes en cuanto a que el futuro a largo plazo de la rama de lenguaje dual es incierto. Dado que las familias de la zona tendrán acceso a un programa de lenguaje dual en español sin zonificación en la escuela primaria Sánchez, y dado que ha sido difícil para el distrito apoyar tanto a Montessori como al programa de lenguaje dual, nuestro principal objetivo será fortalecer Montessori. A medida que el programa se traslade a la escuela primaria Govalle, supervisaremos cuidadosamente las inscripciones y el interés de las familias. Si el

programa de lenguaje dual no puede mantenerse a lo largo del tiempo, es posible que se elimine gradualmente.

La Escuela Primaria Sánchez apoyará un programa bilingüe de español en toda la escuela no zonificado. Se eligió La Escuela Primaria Sánchez porque ya tiene una sólida matriculación en lenguaje dual y atiende a muchos estudiantes de lenguaje dual emergentes cercanos.

- Los estudiantes que actualmente participan (o quieren participar) en lenguaje dual pueden permanecer en la Escuela Primaria Sánchez.
- Los estudiantes del vecindario de la Escuela Primaria Sánchez serán reasignados a la Escuela Primaria Allison, la Escuela Primaria Zavala o La Escuela Primaria Travis Heights a través de cambios de límites de zona de asistencia.
- Los estudiantes de lenguaje dual de La Escuela Primaria Sánchez y Becker ES tendrán prioridad el próximo año; Otros estudiantes pueden postularse para participar en el programa.

Cambios en los límites de zonas de asistencia del noreste y este de Austin

Para ajustar mejor la cantidad de estudiantes que viven en cada límite con el tamaño de cada escuela, estamos cambiando los límites de zona de asistencia:

- Los límites de zona de asistencia para **La Escuela Primaria Ortega, Escuela Primaria Harris, La Escuela Primaria Norman-Sims, La Escuela Primaria Allison** y **La Escuela Primaria Zavala** se **expandirán** porque **menos** estudiantes viven dentro de estos límites de zona de asistencia de los que las escuelas pueden caber.
- **El límite de Blanton se hará más pequeño,** reasignando un grupo de estudiantes a **Escuela Primaria Harris** , que necesita crecer. Para crear límites de zona de asistencia más limpios a lo largo de las carreteras principales y mantener equilibrado el tamaño de las escuelas, pequeñas partes del límite de Blanton ES también se trasladarán a Pecan Springs ES, Escuela Primaria Andrews y Escuela Primaria Harris.
- Hay un pequeño cambio entre las primarias **Jordan** y **Overton,** enviando a un pequeño grupo de estudiantes de **Overton** a **Jordan, actualmente separados de su escuela por un ferrocarril.**

Escuelas primarias del sur de Austin

En el sur de Austin, **hay más lugares escolares que estudiantes**. Eso significa que el área no necesita tantas escuelas de vecindario como las que tiene hoy.

Después de una cuidadosa revisión, AISD está **cerrando tres edificios escolares en el sur de Austin, convirtiendo dos en programas no zonificados** y **cambiando los límites de zona de asistencia** para que cada familia tenga acceso a una escuela cercana.

Consulte mapa interactivo de los cambios preliminares en los límites de zona de asistencia con un localizador de direcciones

Resumen de cambios de programas y cierres

- **La Escuela Primaria Sunset Valley cerrará y los estudiantes de su vecindario serán reasignados** a **La Escuela Primaria Cunningham y Boone ES** según su dirección. El programa bilingüe de toda la escuela se trasladará y se fusionará con **La Escuela Primaria Odom** y se convertirá en un programa no zonificado.
- **La Escuela Primaria Widén cerrará.** La mayoría de los estudiantes serán reasignados a **Rodríguez ES** y un pequeño número a **La Escuela Primaria Houston,** dependiendo de su dirección.
- **La Escuela Primaria Palm cerrará y los estudiantes serán reasignados** a **La Escuela Primaria Perez**, que tiene espacio para acomodar a todos los estudiantes del vecindario de La Escuela Primaria Palm después de pequeños ajustes de límites de zona de asistencia con **La Escuela Primaria Houston** y **La Escuela Primaria Langford.**
- **La Escuela Primaria Odom** se convertirá en una escuela no zonificada con un **programa bilingüe de español en toda la escuela**, dando la bienvenida a estudiantes de **La Escuela Primaria Sunset Valley.** Los estudiantes del vecindario de La Escuela Primaria Odom serán **reasignados a La Escuela Primaria Pleasant Hill.**
- **La Escuela Primaria Joslin** se convertirá en una escuela primaria no zonificada que ofrecerá **programas de inmersión en español y mandarín**. Los estudiantes del vecindario de La Escuela Primaria Joslin serán reasignados a **La Escuela Primaria Cunningham** o **La Escuela Primaria Galindo,** según su dirección.
- Por el momento, no hay cambios en la escuela **Centro de Primera Infancia Uphaus**.

Cambios en el Programa de Lenguaje Dual en toda la escuela

Estamos moviendo nuestros programas de lenguaje dual en toda la escuela más cerca de donde ahora viven los estudiantes de lenguaje dual emergentes. Los programas de lenguaje dual están destinados a atender al **50% de estudiantes de lenguaje dual emergentes y al 50% de estudiantes**

de lenguaje dual no emergentes. El lugar donde viven los estudiantes de lenguaje dual emergentes en Austin hace que esta proporción de lenguaje dual sea un desafío.

La Escuela Primaria Sunset Valley actualmente alberga el programa de lenguaje dual en el sur de Austin, pero muchos estudiantes viajan desde otras áreas para participar y el programa atiende a menos del 30% de estudiantes de lenguaje dual emergentes. **Trasladaremos el programa bilingüe de español de la Escuela Primaria Sunset Valley a La Escuela Primaria Odom. La Escuela Primaria Odom** está a menos de tres millas de distancia y tiene un mayor número de estudiantes de lenguaje dual emergentes que viven cerca. También es un nuevo edificio modernizado que queremos mantener y actualmente está demasiado vacío. Hacer que **La Escuela Primaria Odom** no esté zonificado también crea una distribución geográfica saludable entre las escuelas del vecindario, lo que ayuda a crear **patrones de remisión más limpios**. Si todos los estudiantes de lenguaje dual de Sunset Valley y Odom eligen continuar con el programa, comenzaremos con un 43% de participación bilingüe emergente, mucho más cerca de nuestra meta.

En la fusión de Sunset Valley y Odom, esperamos que los estudiantes de lenguaje dual existentes en **La Escuela Primaria Odom** permanezcan. El objetivo es mantener lo bueno de **la Escuela Primaria Sunset Valley** y **la Escuela Primaria Odom** mientras hace que los **programas de toda la escuela sean más accesibles para los estudiantes de lenguaje dual emergentes**.

Cambios en programas y cierres de escuelas primarias en el centro sur de Austin

La Escuela Primaria Cunningham, Escuela Primaria Joslin, Escuela Primaria Odom, La Escuela Primaria Pleasant Hill, Escuela Primaria St. Elmo y **Sunset Valley** sirven al área geográfica justo al sur de Ben White. Juntos tienen **suficiente espacio para casi 3,200 estudiantes, pero solo aproximadamente 1900 estudiantes viven dentro de sus límites de zona de asistencia actuales**. Estamos proponiendo **cerrar una escuela** y **convertir dos en programas no zonificados** para garantizar que el número y el tamaño de las escuelas del vecindario coincidan con el número de estudiantes del vecindario.

Dado que todos están muy juntos, **La Escuela Primaria Cunningham, La Escuela Primaria Sunset Valley** y **la Escuela Primaria Joslin se analizaron juntos como grupo** para determinar los próximos pasos para un posible cierre y cambios en el programa. En las tres escuelas, **solo hay suficientes estudiantes del vecindario para llenar una escuela.** Esto significaba que uno seguiría siendo una escuela del vecindario, mientras que los otros dos podrían cerrar o convertirse en programas no zonificados abiertos a todos los estudiantes del Austin ISD. Dado que el programa de lenguaje dual en toda la escuela en **la Escuela Primaria Sunset Valley** se trasladará a **La Escuela Primaria Odom, la Escuela Primaria Sunset Valley cerrará** y los estudiantes del vecindario serán asignados a las **Escuelas Primarias Boone y Cunningham**. **La Escuela Primaria Cunningham** continuará como la escuela del vecindario.

La Escuela Primaria Joslin se convertirá en una **nueva opción de aprendizaje multilingüe** en el sur de Austin**. Como programa no zonificado,** La Escuela Primaria Joslin **permitirá la admisión** de las familias actuales que participan en los programas de lenguaje dual de toda la escuela si estos programas se llenan demasiado y / o prefieren una experiencia más de estilo de inmersión en lugar de un verdadero lenguaje dual (que requiere el 50% de la población bilingüe emergente). Además, los estudiantes **del vecindario de La Escuela Primaria Joslin** que viven al norte de Ben White serán reasignados a **La Escuela Primaria Galindo** para que no tengan que cruzar la carretera para llegar a la escuela. Los estudiantes restantes del vecindario de La Escuela Primaria Joslin serán reasignados a La Escuela Primaria Cunningham.

Cambios en programas y cierres de escuelas primarias del sureste de Austin

La Escuela Primaria Blazier, Blazier Intermedia, La Escuela Primaria Houston, la Escuela Primaria Langford, La Escuela Primaria Palm, La Escuela Primaria Perez y La Escuela Primaria Widén están agrupadas en la misma parte de Austin. Juntos tienen **suficiente espacio para más de 5,300 estudiantes, pero solo ~ 3900 estudiantes viven dentro de sus límites de zona de asistencia actuales**. Esto no tiene en cuenta los 348 lugares adicionales disponibles en **el Centro de Primera Infancia Uphaus.** Estamos proponiendo cerrar dos escuelas para garantizar que el número y el tamaño de las escuelas del vecindario coincidan con el número de estudiantes del vecindario.

La Escuela Primaria Langford y **La Escuela Primaria Houston** son edificios nuevos y modernizados que debemos conservar. El edificio de **La Escuela Primaria Widén** está en malas condiciones y **Rodríguez ES** puede acomodar a casi todos los estudiantes. **La Escuela Primaria Widén cerrará** y los estudiantes de su vecindario serán reasignados a **Rodríguez ES** y **La Escuela Primaria Houston,** según su dirección.

La Escuela Primaria Palm cerrará y los estudiantes de su vecindario serán reasignados a **La Escuela Primaria Perez.** La Escuela Primaria Palm y La Escuela Primaria Perez sirven a diferentes vecindarios adyacentes, pero La Escuela Primaria Palm **no tiene suficientes estudiantes en sus límites de zona de asistencia para llenar la escuela.** La Escuela Primaria Perez está cerca y tiene espacio para todos los estudiantes.

Estaremos revisando la oferta de 6.° grado en las escuelas primarias del Austin ISD. Hay muchos lugares disponibles en las escuelas secundarias cercanas.

- Aunque no proponemos un cambio en los límites de la Escuela Primaria Blazier, el número de estudiantes de PK-5º grado que viven en los límites actuales de la Escuela Primaria Blazier se ajusta al tamaño del edificio. Sin embargo, dado que actualmente están gestionando esta situación, podemos seguir ofreciendo 6º grado en la Escuela Primaria

Blazier para el ciclo escolar 2026-2027, pero trabajaremos con el liderazgo escolar para determinar un calendario para la eliminación gradual de 6º grado.

Cambios en los límites de zonas de asistencia de las escuelas primarias del sur de Austin

Las escuelas primarias del sur de Austin tienen un número más cercano al número correcto de lugares escolares para la cantidad de estudiantes que viven allí. Sin embargo, los límites de zona de asistencia deben estar mejor equilibrados, ya que algunas escuelas están demasiado vacías y otras demasiado llenas. Las escuelas que se enumeran a continuación son las que necesitaban los mayores cambios.

- Los límites de zona de asistencia de las primarias **Bear Creek, Linder, Menchaca** y **La Escuela Primaria Oak Hill** se **reducirán** porque **más** estudiantes viven dentro de cada límite de los que la escuela pueda tener.
- Los límites de zona de asistencia para las primarias **Boone, Clayton, La Escuela Primaria Cunningham, La Escuela Primaria Houston, y Mills,** se **expandirán** porque **menos** estudiantes viven dentro de cada límite de los que la escuela pueda tener.
- Los límites de zona de asistencia de **La Escuela Primaria Pleasant Hill** y**La Escuela Primaria St. Elmo** en general necesitaban aumentar de tamaño, pero cada uno también reasignó a algunos de sus propios estudiantes del vecindario para garantizar patrones de remisión limpios y hacer uso de las principales carreteras o ferrocarriles.

Luego vimos las escuelas circundantes teniendo en cuenta nuestros Principios guía: garantizar que sea fácil y seguro llegar a la escuela y que los límites de zona de asistencia de la escuela estén ajustados con el tamaño de cada edificio.

- Algunas escuelas experimentarán "**cambios**" en sus límites de zona de asistencia, donde envían a algunos estudiantes a una escuela y reciben estudiantes de otra. Esto sucede en las primarias **Casey, Cowan, Kiker, Kocurek y Williams.** Sus límites de zona de asistencia permanecen aproximadamente del mismo tamaño pero "cambian". Por ejemplo:
    - El límite de **Clayton** necesitaba más estudiantes, por lo que algunos estudiantes de **Kiker** fueron reasignados allí. Esto significó que el límite de Kiker se desplazó hacia el este para garantizar que permaneciera equilibrado al mismo tiempo que ayudaba a equilibrar **Bear Creek** (que estaba demasiado lleno) y usaba W. Slaughter Ln como un límite consistente. Esto a su vez afecta a Kocurek. Aquí usamos Brodie Ln como divisor natural y cambiamos el límite de Kocurek un poco al sur.
    - Dado que **Boone** necesitaba más estudiantes, algunos fueron reasignados de **Cowan**. Dado que **La Escuela Primaria Cunningham** al otro lado de **Cowan** pudo aceptar a los estudiantes de **La Escuela Primaria Sunset Valley** y **La Escuela**

Primaria Joslin al norte, **los estudiantes que viven al sur de William Cannon Blvd. serán reasignados a Cowan.**

- Los límites de zona de asistencia cambian para los estudiantes de **la Escuela Primaria Patton, la Escuela Primaria Oak Hill, la Escuela Primaria Houston, la Escuela Primaria Rodriguez, la Escuela Primaria St. Elmo y Williams** según la ubicación de las principales carreteras o ubicaciones ferroviarias.
- En este momento, el límite **de la Escuela Primaria Perez** se extiende sobre el área de **la Escuela Primaria Langford**. Esto significa que algunos estudiantes pasan por otra escuela para llegar a la asignada. Para solucionar esto y mantener el tamaño de las escuelas equilibrado, estamos reasignando a esos estudiantes a **la Escuela Primaria Houston** y **la Escuela Primaria Langford.**
- **La Escuela Primaria Baldwin** y **La Escuela Primaria Baranoff** tienen cambios **menores** en los límites de zona de asistencia.
- **La Escuela Primaria Blazier no experimentará un cambio** en el límite de zona de asistencia. La mayoría de los estudiantes asignados a este escuela están al sur de la escuela. No hay una manera fácil de reducir el límite, ya que la escuela se encuentra en el extremo norte de su límite, que también se encuentra entre una carretera principal y el borde del distrito.

Escuelas primarias en el norte y sur centro de Austin

En el centro de Austin, hay más lugares disponible en las escuelas que estudiantes. Eso significa que el área no necesita tantas escuelas de vecindario como las que tiene hoy. Después de una cuidadosa revisión, AISD está **cerrando cuatro edificios escolares en el centro de Austin**, cambiando algunos **programas** y **cambiando los límites de zona de asistencia** para que cada familia mantenga el acceso a una escuela cercana. También hay algunos cambios en los niveles de grado disponibles en algunas escuelas.

Consulte mapa interactivo de los cambios preliminares en los límites de zona de asistencia con un localizador de direcciones

Resumen de cambios de programa y cierres

- **Becker ES** cerrará y los estudiantes serán reasignados a **Zilker ES.** El programa bilingüe de español en toda la escuela se trasladará y se fusionará con **La Escuela Primaria Sánchez** y se convertirá en un programa no zonificado. *Consulte «Escuelas primarias del este de Austin» para obtener más información sobre La Escuela Primaria Sánchez*
- **Ridgetop ES** cerrará y los estudiantes serán **reasignados a Reilly ES.** El programa bilingüe de español en toda la escuela se trasladará y se fusionará con **Pickle ES** y se convertirá en un programa no zonificado. *Consulte «Escuelas primarias del norte de Austin» para obtener más información sobre Pickle ES.*
- **Bryker Woods ES** cerrará y los estudiantes serán reasignados a La Escuela Primaria Mathews y Brentwood ES dependiendo de su dirección.
- El futuro del programa IB de Bryker Woods ES se determinará durante el proceso de transición en la primavera.
- **Dawson ES** cerrará y los estudiantes serán reasignados a **la Escuela Primaria Galindo,** que tiene espacio para acomodar a todos los estudiantes.
- **Reilly ES** ya no ofrecerá un programa de lenguaje dual en español en toda la escuela y, en cambio, proporcionará programas de lenguaje dual según lo requiera su matriculación, similar a la mayoría de nuestras escuelas primarias. Reilly ES también dará la bienvenida a los estudiantes del vecindario de **Ridgetop ES**, que cerrará. El programa de lenguaje dual en español de toda la escuela se trasladará y se fusionará con **Wooten ES** y se convertirá en un programa no zonificado. *Consulte «Escuelas primarias del norte de Austin» para obtener más información sobre la escuela primaria Wooten.*
    - Los estudiantes que participan en el programa bilingüe de mandarín pueden continuar este programa en **Doss ES** o en el **Programa de Inmersión en el Idioma Español Mandarín & de La Escuela Primaria Joslin no zonificado.**

    - Trabajaremos con el personal y el liderazgo para determinar qué dotación de personal tiene más sentido tanto para **Reilly ES** como para **Wooten ES** , ya que el edificio de Reilly ES permanecerá abierto.
- No ofreceremos 6º grado en **La Escuela Primaria Mathews** a partir del próximo ciclo escolar.
- Por el momento no habrá cambios en Rosedale.

Cambios en el programa de Lenguaje Dual en toda la escuela

Estamos moviendo nuestros programas de lenguaje dual en toda la escuela más cerca de donde ahora viven los estudiantes de lenguaje dual emergentes. Los programas de lenguaje dual están destinados a atender al **50% de estudiantes de lenguaje dual emergentes y al 50% de estudiantes de lenguaje dual no emergentes**. El lugar donde viven los estudiantes de lenguaje dual emergentes en Austin hace que esta proporción de lenguaje dual sea un desafío.

Ridgetop ES y **Reilly ES** actualmente albergan estos programas en el centro norte de Austin, pero muchos estudiantes viajan desde otras áreas para participar. El programa en Ridgetop ES atiende solo al 14% de estudiantes de lenguaje dual emergentes. Reilly ES está más cerca de nuestra meta del 50% de atender al 44% de estudiantes de lenguaje dual emergentes. Hay una gran cantidad de estudiantes de lenguaje dual emergentes que viven justo al norte de estas escuelas a lo largo de la autopista 183, entre Burnet Road y 290 y podemos **reubicar los programas de lenguaje dual en español de Ridgetop ES a Pickle ES** y **Reilly ES a Wooten ES** para flanquear ambos extremos de esta área de Austin. Ambos están a menos de tres millas de distancia de los escuela originales. Consideramos si podíamos mantener Reilly ES como una de las dos escuelas no zonificadas, pero necesitábamos que las dos ubicaciones del norte estuvieran un poco dispersas; la ubicación central de Reilly ES lo dificultó. También se necesita una escuela de su tamaño para atender a los estudiantes del vecindario en esta parte de Austin.

Becker ES actualmente alberga este programa en el centro sur de Austin, pero muchos estudiantes viajan desde otras áreas para participar y el escuela solo atiende al 20% de estudiantes de lenguaje dual emergentes. **Trasladaremos el programa bilingüe de español de toda la escuela de Becker ES a Sánchez ES,** a unas tres millas al este del escuela actual. La Escuela Primaria Sáncheztiene una matriculación saludable en lenguaje dual y una gran cantidad de estudiantes de lenguaje dual emergentes que viven cerca. También es un edificio nuevo que debemos mantener, pero hay más lugares escolares disponibles que estudiantes que viven en su vecindario.

En la fusión de estas escuelas, esperamos que los estudiantes de lenguaje dual existentes en **los escuela receptores (Pickle ES, La Escuela Primaria Sánchez, Wooten ES)** permanezcan. El objetivo es mantener lo bueno de ambos escuela y hacer que los programas de toda la escuela sean más accesibles para los estudiantes de lenguaje dual emergentes. Si todos los estudiantes de lenguaje dual de Ridgetop & Pickle, Reilly & Wooten y Becker & Sánchez eligen continuar con el

programa, comenzaremos con una participación bilingüe emergente del 52%, 67% y 47% respectivamente, mucho más cerca de nuestra meta.

Cambios en los programas y cierres de las escuelas primarias de centro norte de Austin

Ridgetop ES cerrará y los estudiantes serán **reasignados a Reilly ES. Reilly ES** tiene más estudiantes del vecindario que asisten y un edificio más grande en mejores condiciones que puede acomodar a todos los estudiantes del vecindario de **Ridgetop ES** después de los ajustes de límites de zona de asistencia con **Escuela Primaria Harris.** Los estudiantes del vecindario de Ridgetop ES tendrán la opción de asistir a **Reilly ES** o participar en los nuevos programas de lenguaje dual en toda la escuela no zonificados en **Pickle ES** o **Wooten ES.**

Bryker Woods ES es una escuela pequeña en malas condiciones y las escuelas cercanas tienen espacio para acomodar a todos los estudiantes del vecindario de Bryker Woods ES. Los escuela pequeños son difíciles de operar a largo plazo, ya que el edificio no puede acomodar el número ideal de maestros por nivel de grado que nos gustaría y, por lo tanto, depende de los portátiles. Dado que no estamos tomando decisiones que dependan de futuros programas de bonos para hacer que el escuela sea más grande y tener un excedente de lugares en esta parte de Austin, **estamos cerrando Bryker Woods ES.**

- La mayoría de los estudiantes serán reasignados a La Escuela Primaria Mathews y una pequeña parte a Brentwood ES. Esta pequeña área permite límites de zona de asistencia más limpios y divisiones reducidas en nuestro patrón de remisión.
- El futuro del programa IB de Bryker Woods ES se determinará durante el proceso de transición en la primavera.

Ya no ofreceremos 6.º grado en la Escuela Primaria Mathews a partir del próximo ciclo escolar y revisaremos esta situación en otras escuelas primarias del Austin ISD. Hay muchos lugares disponibles en las escuelas secundarias cercanas.

- **Este cambio es importante para la Escuela Primaria Mathews** para garantizar que haya espacio para todos los estudiantes actuales de La Escuela Primaria Mathews y aquellos a quienes están dando la bienvenida de Bryker Woods ES. El número de estudiantes de PK-5to grado que viven en el nuevo límite de La Escuela Primaria Mathews se alinea con el tamaño del edificio.
- Aunque no proponemos ningún cambio en los límites de zonas de asistencia de la Escuela Primaria Lee, el número de estudiantes de PK-5.º grado que viven en los límites actuales de la Escuela Primaria Lee se ajusta al tamaño del edificio. Sin embargo, dado que actualmente se está gestionando esta situación, podemos seguir ofreciendo 6.º grado en la Escuela

Primaria Lee para el ciclo escolar 2026-2027, pero trabajaremos con el liderazgo escolar para determinar un calendario para la eliminación gradual de 6.º grado.

Cambios en los programas y cierres del centro sur de Austin

Las Escuelas Primarias Barton Hills,, Becker, Dawson, Galindo, Travis Heights y **Zilker** están agrupadas en la misma parte de Austin, al sur del río y al norte de Ben White. Juntos tienen **suficiente espacio para más de 3,000 estudiantes, pero solo aproximadamente 1600 estudiantes viven dentro de sus límites de zona de asistencia actuales**.

Dawson y **Becker** tienen el menor número de estudiantes del vecindario que asisten a su escuela y hay espacio para todos los estudiantes en las escuelas cercanas. **Cerraremos ambas escuelas**.

Queremos mantener unidos a los estudiantes y las comunidades siempre que podamos. **La Escuela Primaria Galindo** tiene un edificio grande y mucho espacio para todos los estudiantes del vecindario de **Dawson**. Primero exploramos también la reasignación de algunos estudiantes de **Becker** a **la Escuela Primaria Galindo** , pero finalmente decidimos no hacerlo, ya que poner demasiados estudiantes nuevos a la vez en **la Escuela Primaria Galindo** puede afectar negativamente la capacidad de la escuela para apoyar el plan de cambio de **Dawson**. En cambio, optamos por reasignar a todos los estudiantes del vecindario **de Becker ES** a **Zilker ES,** que tiene espacio después de un ajuste de límites de zona de asistencia con **la Escuela Primaria Galindo**, utilizando las calles Oltorf Rd. y Lamar Blvd. como límites de zona de asistencia naturales.

También cambiamos el límite de **la Escuela Primaria Galindo,** ya que estamos tratando de evitar que los estudiantes tengan que cruzar una carretera para llegar a la escuela donde podamos. Estamos reasignando a los estudiantes del vecindario de **la Escuela Primaria Galindo** que viven al sur de Ben White a la Escuela Primaria St. Elmo. La Escuela Primaria Galindo también estará recibiendo estudiantes de la Escuela Primaria Joslin y tendrá un cambio en los límites de zonas de asistencia con la Escuela Primaria Zilker.

Cambios en los límites de zonas de asistencia en las primarias del centro de Austin

Para ajustar mejor la cantidad de estudiantes que viven en cada límite con el tamaño de cada escuela, estamos cambiando los límites de zona de asistencia en el centro de Austin. Si bien las escuelas que tenían la mayor cantidad de límites de zona de asistencia desincronizados pudieron equilibrarse reasignando a los estudiantes de los cierres o las escuelas que no estaban zonificadas, se requirieron algunos cambios adicionales en los límites de zona de asistencia:

- Los límites de zona de asistencia de **Highland Park ES y Linder ES** se **reducirán** porque **más** estudiantes viven dentro de cada límite de los que la escuela pueda tener.

- **La Escuela Primaria Mathews** también tendrá pequeños cambios adicionales en los límites de zona de asistencia para que podamos evitar que pequeños grupos de estudiantes sean enviados a las escuelas a través de las carreteras principales. Los estudiantes que viven al oeste de Mopac serán reasignados a **Casis ES.** Los estudiantes que viven al este de la I-35 serán reasignados a **la Escuela Primaria Blackshear.**
- **Las Escuels Primarias Brentwood, Barton Hills, Casis y Travis Heights** tienen cambios **menores** en los límites de zona de asistencia a lo largo de las carreteras principales o para equilibrar la población con una escuela adyacente.
- No hay cambios de límites de zona de asistencia planeados para **Gullett** o **Lee.**

Escuelas primarias del norte y noroeste de Austin

En el norte de Austin, hay más lugares escolares que estudiantes. Eso significa que el área no necesita tantas escuelas de vecindario como las que tiene hoy. Después de una revisión cuidadosa, AISD está **cerrando un edificio escolar en el norte de Austin**, **convirtiendo dos escuelas en programas no zonificados** y **modificando los límites de zona de asistencia** para que cada familia tenga acceso a una escuela cercana.

Consulte mapa interactivo de los cambios preliminares en los límites de zona de asistencia con un localizador de direcciones

Resumen de cambios en programas y cierres

- **Barrington ES** cerrará y los estudiantes serán reasignados a **Guerrero Thompson ES y Wooldridge ES,** según su dirección.
- **Wooten ES** se convertirá en una escuela no zonificada con un programa de lenguaje dual en toda la escuela, dando la bienvenida a estudiantes de **Reilly ES.** Los estudiantes del vecindario de Wooten ES serán reasignados a **Pillow ES.** *Consulte «Escuelas primarias del centro de Austin» para obtener más información sobre este cambio.*
- **Pickle ES** se convertirá en una escuela no zonificada con un programa de lenguaje dual en toda la escuela, dando la bienvenida a estudiantes de **Ridgetop ES,** que está cerrando. Los estudiantes del vecindario de Pickle ES serán reasignados a **La Escuela Primaria Hart.** *Consulte «Escuelas primarias del centro de Austin» para obtener más información sobre este cambio.*

Cambios en programas y cierres en las escuelas primarias en el norte de Austin

Las Escuelas Primarias Barrington, Cook, Guerrero Thompson, McBee, Padron , Wooldridge y **Walnut Creek** están agrupadas en la misma parte de Austin, al norte de la 183 entre Mopac y la I-35. Juntos tienen **suficiente espacio para más de 4,800 estudiantes, pero menos de 3,000 estudiantes viven dentro de sus límites de zona de asistencia actuales**. Estamos **cerrando una escuela en el norte de Austin**, convirtiendo **dos escuelas** en programas sin zonificación y **cambiando los límites** de zonas de asistencia para ajustar mejor el número de estudiantes del vecindario al tamaño de cada escuela y evitar cruzar autopistas importantes para acceder a la escuela de su zona.

Hay una gran cantidad de estudiantes de lenguaje dual emergentes que viven en el norte de Austin a lo largo de la autopista 183, entre Burnet Road y 290 y podemos reubicar **Ridgetop ES a Pickle ES** y **Reilly ES a Wooten ES** para flanquear ambos extremos de esta área de Austin. Estos movimientos son **fusiones**. Esperamos que los estudiantes de lenguaje dual existentes en **Pickle ES** y **Wooten ES** permanezcan. El objetivo es mantener lo bueno de ambos escuela y hacer que los

programas de toda la escuela sean más accesibles para los estudiantes de lenguaje dual emergentes.

Wooten ES se convertirá en una escuela no zonificada con un programa de lenguaje dual en toda la escuela, dando la bienvenida a estudiantes de **Reilly ES.**

- Los estudiantes que actualmente participan (o quieren participar) en lenguaje dual pueden permanecer en **Wooten ES,** mientras que los estudiantes del vecindario de Wooten ES serán reasignados a **Pillow ES.** La Escuela Primaria Pillow también tendrá grandes cambios de límites de zonas de asistencia con las Escuelas Primarias Padrón y McBee.
- Los estudiantes de lenguaje dual de **Reilly ES** y **Wooten ES** tendrán prioridad el próximo año; Otros estudiantes pueden postularse para participar en el programa.

Pickle ES se convertirá en una escuela no zonificada con un programa de lenguaje dual en toda la escuela, dando la bienvenida a estudiantes de **Ridgetop ES,** que está cerrando.

- Los estudiantes que actualmente participan (o quieren participar) en lenguaje dual pueden permanecer en **Pickle ES,** mientras que otros estudiantes del vecindario de Pickle ES serán reasignados a **la Escuela Primaria Hart.**
- Los estudiantes de lenguaje dual de **Ridgetop ES** y **Pickle ES** tendrán prioridad el próximo año; Otros estudiantes pueden postularse para participar en el programa.

Barrington ES y **Guerrero Thompson ES** están ubicadas al otro lado de la calle. Entre los dos, pueden mantener a más de 1,300 estudiantes, pero solo ~ 700 viven dentro de sus límites de zona de asistencia actuales. **Barrington ES** cerrará y los estudiantes serán reasignados a Guerrero Thompson ES o Wooldridge ES según su dirección. Al principio, buscamos reasignar a todos los estudiantes de **Barrington ES** a **Guerrero Thompson ES** , pero debido a que Barrington ES tiene que implementar un plan de cambio, no más del 51% de los estudiantes de la escuela receptora pueden provenir de Barrington ES. Para cumplir con esta regla, dividimos a los estudiantes en dos escuela. El límite de Guerrero Thompson ES se expandirá hacia el sur para incluir a los estudiantes de Barrington ES que viven al norte de Little Walnut Creek. Los estudiantes de Barrington que viven al sur del arroyo se mudarán a Wooldridge ES. Para hacer espacio, algunos estudiantes de Wooldridge ES serán reasignados a otras escuelas según el lugar donde vivan. Alineamos estos límites de zona de asistencia a nivel de escuela secundaria para patrones de remisión limpios.

Cambios en los límites de zona de asistencia de las escuelas primarias del norte de Austin

Para ajustar mejor la cantidad de estudiantes que viven en cada área con el tamaño de cada escuela, estamos cambiando los límites de zona de asistencia en el norte de Austin. Comenzamos con escuelas cuyos límites de zona de asistencia estaban más desincronizados con el tamaño de su

edificio, escuelas que estaban demasiado llenas o demasiado vacías según quién vive allí. Luego miramos las escuelas circundantes y reasignamos a los estudiantes para **equilibrar el área en toda la zona**. Como resultado, **casi todas las escuelas** se vieron afectadas por un cambio de límites de zona de asistencia.

- Los límites de zona de asistencia de **Brown ES, Highland Park ES y Linder ES** se **reducirán porque más** estudiantes viven dentro de cada límite de los que la escuela pueda tener.
- Los límites de zona de asistencia de **McBee ES** se **expandirán** porque **menos** estudiantes viven dentro de estos límites de zona de asistencia de los que la escuela pueda tener. Debido a la forma del límite general del Austin ISD, el nuevo límite de **McBee ES** se divide en dos partes. Estos estudiantes fueron reasignados a **McBee ES** desde **Pillow ES**, lo que les proporcionó un acceso más fácil para llegar a la escuela. McBee ES también tenía muy pocos estudiantes en su límite actual, por lo que esto ayudó a llenar la escuela.
- El límite de zona de asistencia de **Pillow ES** se extendía hacia el norte. Los estudiantes que viven en esta parte norte tenían acceso a varias escuelas primarias más cercanas. La reasignación de los estudiantes de **Pillow ES** que viven al norte de 183 a **Padron ES** y **McBee ES** permite que la escuela se adapte a todo **Wooten ES**, lo que apoyará un programa no zonificado.
- Algunos estudiantes de **Wooldridge ES** serán reasignados a **Padron ES** para hacer espacio para algunos de **Barrington ES**, que cerrarán y **Brown ES,** que está demasiado lleno. Todos estos estudiantes reasignados tienen fácil acceso al sur de la 183 para acceder a Padrón ES.
- Cuando los estudiantes de **Pickle ES** fueron reasignados a **la Escuela Primaria Hart, ajustamos el límite de La Escuela Primaria Hart**. Para hacer espacio, los estudiantes que viven en la parte norte de los límites de zona de asistencia de La Escuela Primaria Hart fueron reasignados a Graham ES. Luego, algunos estudiantes de Graham ES fueron reasignados a Walnut Creek ES. Walnut Creek tenía muy pocos estudiantes en su límite actual, por lo que esto ayudó a llenar la escuela. Si bien este nuevo límite cruza una carretera, era la mejor opción porque McBee ES, al otro lado o Walnut Creek ES, también tiene muy pocos estudiantes.
- **Cook ES tiene un** pequeño cambio de límites de zona de asistencia con **Padrón ES** ya que tiene espacio para más estudiantes.

Cambios en los límites de zona de asistencia de las primarias al noroeste de Austin

- **Davis ES y Summitt ES** tienen cambios **menores** en los límites de zona de asistencia con **Padron ES**. Los estudiantes que viven al este de Mopac serán reasignados a Padrón ES para limitar el cruce de estudiantes por una carretera para llegar a la escuela. Los cambios se alinean con los de la escuela secundaria para crear patrones de remisión limpios.

- No hay cambios de límites de zona de asistencia planeados para **Hill ES.**
- **Doss ES** tiene un cambio de límite entre Highland Park ES que comparte un límite y está demasiado lleno. **Doss ES continuará admitiendo el lenguaje dual mandarín.**

Escuelas secundarias (al norte del río)

En el norte de Austin, hay más lugares disponibles en las escuelas secundarias que estudiantes. Después de una revisión cuidadosa, AISD está **cerrando una escuela secundaria en el norte de Austin** y **modificando los límites de zona de asistencia** para que cada familia tenga acceso a una escuela cercana.

Consulte mapa interactivo de los cambios preliminares en los límites de zona de asistencia con un localizador de direcciones

Resumen de cambios en programas y cierres

- **Martin MS** cerrará temporalmente. Los estudiantes serán reasignados a **Kealing MS, Lively MS** y **General Marshall MS** según su dirección. La mesa directiva desea que conservemos el edificio de Martin MS construyendo y trabajaremos con la comunidad para volver a imaginar su futuro.
- Creamos un límite de zona de asistencia para **General Marshall MS,** que no existía antes. Los estudiantes en los nuevos límites de zona de asistencia para **Blanton ES, Jordan ES, La Escuela Primaria Norman-Sims, Overton ES** y **Escuela Primaria Pecan Springs** continuarán sus estudios de secundaria en General Marshall MS.
- Para el ciclo escolar 2026-27, no se prevén cambios en las escuelas secundarias especializadas, los programas basados en solicitudes o las escuelas de un solo género. Esto incluye **Kealing MS** y las bellas artes en **Lamar MS.**

Cambios en programas y cierres de escuelas secundarias en el norte de Austin

Si incluimos las dos escuelas secundarias de un solo género en el norte de Austin, tenemos espacio para más de 11,000 estudiantes de secundaria al norte del río, pero solo aproximadamente 7350 estudiantes viven en esta parte de Austin. No se nos permite cerrar **Burnet MS, Dobie MS** o **Webb MS** debido a la implementación continua de sus planes de transformación.

Martin MS y **Kealing MS están a** solo dos millas de distancia. Juntos pueden servir a más de 2,000 estudiantes, pero solo alrededor de 1,350 viven en sus límites de zona de asistencia y el nuevo límite de **General Marshall MS** hará que esos números sean aún más pequeños. **Hoy en día, solo un pequeño porcentaje de estudiantes del vecindario asiste a Martin MS** y cerrar este escuela afectaría a menos estudiantes del vecindario y menos estudiantes en general, que si cerráramos Kealing MS. Martin MS no tiene suficiente espacio para todos los estudiantes, pero Kealing MS sí.

Cerraremos Martin MS temporalmente. Trabajaremos con la comunidad para volver a imaginar su futuro, como una escuela PK-8 u otra opción que sirva mejor al área. Los estudiantes actuales

del vecindario de Martin MS serán reasignados a Kealing MS, Lively MS o General Marshall MS según el lugar donde vivan.

- Los estudiantes de Martin MS que viven al sur del río serán reasignados a Lively MS.
- La parte noreste de Martin MS se reasignará a General Marshall MS, alineándose con los nuevos límites de zona de asistencia de primaria continuarán sus estudios de secundaria.
- Los estudiantes restantes de Martin MS serán reasignados a Kealing MS.

Consulte la sección «Reasignación del fondo de bonos» para obtener más información sobre cómo afectan las consolidaciones al bono de 2022.

El nuevo límite de Kealing MS utiliza la I-35 y el río como divisores naturales, lo que facilita que los estudiantes lleguen a la escuela. Los estudiantes del vecindario de Kealing MS al oeste de la I-35 serán reasignados a O. Henry MS. El tamaño resultante del límite de Kealing MS mantiene el espacio para continuar con su programa especializado. Los nuevos límites de zona de asistencia de la escuela secundaria coinciden con los cambios de la escuela primaria y secundaria para mantener limpios los patrones de remisión .

Cambios en los límites de zonas de asistencia del norte de Austin

Para ajustar mejor el número de estudiantes que viven en cada área con el tamaño de cada escuela, estamos cambiando los límites de zona de asistencia de las escuelas secundarias en el norte de Austin. Comenzamos con escuelas cuyos límites de zona de asistencia estaban más desincronizados con el tamaño de su edificio. Lamar MS estaba demasiado lleno en términos de matriculación y cuántos estudiantes viven dentro de sus límites de zona de asistencia. Dobie MS también tiene demasiados estudiantes que viven dentro de sus límites de zona de asistencia en comparación con su tamaño. General Marshall MS era nuestra otra ancla, ya que no tenía ningún límite. Al trabajar para equilibrar estos tres, las escuelas circundantes se ven afectadas por las reasignaciones y, en última instancia, **todas las escuelas** se vieron afectadas por un cambio de límites de zona de asistencia.

- **Nuevo límite de zona de asistencia del General Marshall MS:** Como parte de este proceso, creamos un límite para General Marshall MS.
    - Cuando la escuela abrió sus puertas en 2023-24, ocho escuelas primarias podían optar por alimentarla: Escuela Primaria Andrews, Blanton ES, Escuela Primaria Harris, Jordan ES, La Escuela Primaria Norman-Sims, Overton ES, Pecan Springs ES, y Winn Montessori. Estas escuelas se dividieron originalmente entre Martin MS, Webb MS, Lamar MS y Dobie MS. General Marshall MS no puede acomodar a todos los estudiantes de estas escuelas.

    - Dado que General Marshall MS es nuestra escuela secundaria integral ubicada más al noreste y sus adyacencias específicas a ciertas escuelas primarias, tenía sentido que Blanton ES, Pecan Springs ES, Overton ES y Jordan ES la alimentaran. Después de revisar la cantidad de estudiantes que viven dentro de cada límite y patrones de remisión , también agregamos La Escuela Primaria Norman-Sims.
    - Dado que no hay espacio en General Marshall MS para todas las escuelas primarias prioritarias actuales, la Escuela Primaria Andrews y Escuela Primaria Harris continuarán sus estudios de secundaria en Webb MS. Winn Montessori está cerrando.
    - Hoy, aproximadamente la mitad de los estudiantes de General Marshall MS viven dentro de este nuevo límite. El límite tendrá solo una división en la escuela secundaria, y los estudiantes irán a las preparatorias Northeast ECHS o LBJ ECHS.
- Los límites de zona de asistencia de **Lamar MS, Dobie MS,** se **reducirán** porque **más** estudiantes viven dentro de este límite de los que la escuela pueda tener. Los cambios de Lamar MS también corrigen pequeñas divisiones y coinciden con los límites de zona de asistencia de la escuela secundaria.
    - Si bien **Dobie MS** tiene una baja matriculación, **su límite es en realidad demasiado lleno.** Dado que estamos haciendo cambios basados en el lugar donde vive la gente y queremos alinear los cambios a nivel de escuela secundaria para patrones de remisión más limpios, los estudiantes que viven al este de la 183 fueron reasignados a General Marshall MS. Algunos de los cambios menores en los límites de zona de asistencia entre Dobie MS y Burnet MS fueron alinearse con los límites de zona de asistencia de la escuela primaria y eliminar las divisiones en el patrón de remisión.
    - **Lamar MS está demasiado lleno** y necesitábamos crear un límite para la cercana General Marshall MS. Los estudiantes al este de Lamar Blvd serán reasignados a Webb MS hasta Berkman Dr., lo que marca el inicio del nuevo límite de General Marshall MS. Otros cambios con **Murchison MS** y **O. Henry MS** se alinean con las principales carreteras y vías fluviales y coinciden con los cambios en los límites de zona de asistencia de las primarias. Alineamos los cambios con las escuelas primarias y secundarias para reducir las divisiones en el patrón de remisión.
- **O. Henry MS** tiene un cambio de límite entre Small MS para apoyar la eficiencia del transporte y facilitar que los estudiantes al sur del río accedan a una escuela secundaria cercana. Esto también nos permite reasignar a los estudiantes de Kealing MS que viven al oeste de la I-35 a O. Henry MS, asegurando que Kealing MS tenga espacio para Martin MS y para mantener el espacio para su programa especializado.
- **Webb MS** recibe algunos estudiantes de **Lamar MS.** Los otros cambios en el límite de Webb MS se vieron afectados por los patrones de remisión y la reducción de las divisiones de la escuela primaria a la secundaria y de la escuela secundaria a la escuela preparatoria.
- Hicimos cambios en el límite de **Burnet MS** para que coincida con las actualizaciones realizadas en las escuelas primarias (algunos estudiantes de Murchison MS fueron

reasignados a Burnet MS para que coincidan con las reasignaciones de Summit ES y Davis ES a Padron ES). El límite de Wooldridge ES se extendió hacia el este para recibir a los estudiantes de Brown ES (demasiado concurrido) y Barrington ES (cerrado); El límite de Burnet MS también se extendió. Esto ayuda a crear un camino más equilibrado hacia la escuela secundaria y preparatoria. Los estudiantes también fueron reasignados utilizando las principales carreteras como líneas divisorias.

- **NOTA:** Debido a los planes de cambio que se están implementando en Burnet MS, Dobie MS y Webb MS, los estudiantes de primaria que se mudan a la escuela secundaria en el ciclo escolar 2026-2027 que fueron reasignados a cualquiera de estas escuelas tienen la opción de continuar en su escuela previamente asignada. Consulte las páginas de cada escuela para obtener información específica.

Escuelas secundarias (al sur del río)

En el sur de Austin, hay más lugares disponibles en las escuelas secundarias que estudiantes. Después de una cuidadosa revisión, AISD está **cerrando una escuela secundaria en el sur de Austin** y **modificando los límites de zona de asistencia** para que cada familia tenga acceso a una escuela cercana.

Consulte mapa interactivo de los cambios preliminares en los límites de zona de asistencia con un localizador de direcciones

Resumen de cambios en programas y cierres

- **Bedichek MS** cerrará y los estudiantes serán reasignados a Covington MS, Paredes MS, Lively MS y Mendez MS según su dirección. La mesa directiva desea que conservemos el edificio de Bedichek MS y colaborará con la comunidad para replantear su futuro y su programación.
- El AISD está estudiando los próximos pasos a seguir con la asociación 1882 establecida en **Mendez MS**, teniendo en cuenta sus puntuaciones de responsabilidad para 2025.
- Para el ciclo escolar 2026-27, no se prevén cambios en las escuelas secundarias especializadas, los programas basados en solicitudes o las escuelas de un solo género. Esto incluye el **Centro de Aprendizaje Alternativo**, **Lively MS** y **las bellas artes en Covington MS**.

Cierres de escuelas secundarias del sur de Austin

Tenemos espacio para más de 9,000 estudiantes de secundaria al sur del río, pero solo aproximadamente 6000 estudiantes viven en esta parte de Austin. Covington MS, Lively MS y Mendez MS en particular tienen menos estudiantes dentro de cada uno de sus límites de zona de

asistencia de los que sus escuelas podrían llenar. **El cierre de Bedichek MS** nos permite reasignar a estos estudiantes a estas escuelas y alinear mejor el número y el tamaño de las escuelas secundarias con los estudiantes que viven dentro de cada límite. Queremos mantener el edificio de Bedichek MS y trabajaremos con la comunidad para volver a imaginar su futuro, como un futuro escuela PK-8 u otra opción que sirva mejor al área.

Cambios en los límites de zonas de asistencia de las secundarias en el sur de Austin

Para ajustar mejor la cantidad de estudiantes que viven en cada área con el tamaño de cada escuela, estamos cambiando los límites de zona de asistencia de las escuelas secundarias del sur de Austin. Si bien las escuelas que tenían la mayor cantidad de límites de zona de asistencia desincronizados pudieron equilibrarse reasignando estudiantes desde el cierre de Bedichek MS, se requirieron algunos cambios adicionales en los límites de zona de asistencia:

- El cambio de límite entre **Gorzycki MS** y **Bailey MS** ayuda a que Gorzycki MS se reduzca y Bailey MS crezca. Se hicieron cambios adicionales más pequeños en cada escuela para equilibrar el tamaño de los límites de zona de asistencia de las escuelas secundarias en esta área o crear un patrón de remisión más limpio.
- **Small MS** tiene un cambio de límite entre **O. Henry MS** para apoyar la eficiencia del transporte y facilitar que los estudiantes al sur del río accedan a una escuela secundaria cercana. Algunos estudiantes **del vecindario de Small MS** también fueron reasignados a **Covington MS** para proporcionar una mejor alineación de la escuela primaria. Con un cambio adicional entre **Goryzcki MS,** el número total de estudiantes asignados a Small MS aumentó ligeramente, lo que puede afectar la cantidad de lugares de traslados disponibles con el tiempo.
- **Paredes MS** recibirá algunos estudiantes de **Bedichek MS**, mientras que algunos estudiantes de Paredes MS serán reasignados a **Mendez MS.** Estos cambios limpian los patrones de remisión y utilizan las principales carreteras y vías verdes como divisores naturales. Las vías del ferrocarril también se convirtieron en un divisor natural entre **Paredes MS** y **Bailey MS,** reasignando a algunos estudiantes de Paredes MS a Bailey MS.

Escuela preparatorias

El número total de lugares disponibles para estudiantes de preparatoria se alinea bien con el número de estudiantes de preparatoria en el Austin ISD. Sin embargo, algunas de nuestras escuelas están muy vacías, mientras que otras están muy llenas, tanto por matriculación como por el tamaño de sus límites de zona de asistencia. **Equilibraremos esto a través de cambios en los límites de zona de asistencia que afectarán a todas las escuelas preparatorias.**

Consulte mapa interactivo de los cambios preliminares en los límites de zona de asistencia con un localizador de direcciones

Resumen de cambios en programas y cierres

- **La Escuela Preparatoria International** cerrará como escuela y continuará apoyando a los estudiantes como programa en **Navarro ECHS**.
- Para el ciclo escolar 2026-27, no habrá cambios en las escuelas preparatorias especializadas, los programas basados en solicitudes o las escuelas de un solo género. Esto incluye, en este momento, Ann Richards SYWL el Centro Clifton, el Centro de Aprendizaje Alternativo, Garza Independence HS o Rosedale.

Cambios en programas de las escuelas preparatorias

- Reflejando los cambios que hemos visto en todo el país, nuestra población de estudiantes internacionales se ha reducido drásticamente. Aunque estamos comprometidos a apoyar a estos estudiantes en el Austin ISD, la **Escuela Preparatoria Internacional** cerrará como escuela y seguirá funcionando como un programa en la Navarro ECHS. Si actualmente asisten ustedes a la **Escuela Preparatoria Internacional**, pueden participar en el Programa Internacional de la Escuela Preparatoria Navarro ECHS, regresar a su escuela de zona o solicitar el traslado a cualquier otra escuela. No se proporcionará transporte a quienes soliciten el traslado.

Cambios de límites de zonas de asistencia (preparatorias del norte de Austin)

Comenzamos con nuestras escuelas preparatorias que tienen límites de zona de asistencia que tienen muchos menos estudiantes en sus límites de zona de asistencia de los que la escuela pueda tener (**LBJ ECHS**) y aquellos con límites de zona de asistencia que tienen muchos más estudiantes de los que su escuela pueda tener (**Akins ECHS**, **McCallum HS).**

LBJ ECHS no tiene suficientes estudiantes en su límite actual para llenar ni siquiera la mitad de la escuela. Debido a que se encuentra en el borde del distrito, sus únicas opciones de límites de

zona de asistencia son con Northeast ECHS y Eastside ECHS. Eastside es una escuela preparatoria más pequeña y su límite ya coincide con su tamaño. Eso nos dejó con Northeast ECHS como la opción con la que ajustar sustancialmente los límites de zona de asistencia. Reasignamos a la mayoría de los estudiantes del noreste que viven al norte de la 183 y al este de la I-35 a LBJ. Debido a la forma extraña de nuestro distrito, esto crea un límite dividido para LBJ ECHS. El acceso a la escuela sigue siendo conveniente a lo largo de la carretera con un tiempo de conducción similar al anterior. Para atraer a más estudiantes, también ampliamos el límite de LBJ ECHS hacia el oeste para incluir más estudiantes del área para de General Marshall MS.

McCallum HS está demasiado lleno y se encuentra justo al lado **de Northeast ECHS**. Dado que muchos estudiantes de Northeast ECHS fueron reasignados a LBJ ECHS, Northeast ECHS ahora tiene espacio para ocupar parte de los límites de zona de asistencia de McCallum HS. Los estudiantes del vecindario de McCallum HS que viven al este de la I-35 se mudarán a **Northeast ECHS**, y los que viven al sur de MLK se mudarán a **Eastside ECHS**. Usar MLK como límite tiene más sentido porque los estudiantes que viven más cerca de Eastside ECHS ahora estarán zonificados allí. También crea un límite más limpio para ambas escuelas. McCallum HS tiene cambios de límites de zona de asistencia adicionales entre **Austin HS** y **Anderson HS** para equilibrar el tamaño de cada uno. La pequeña reasignación de Navarro ECHS que vive al sur de 183 y un grupo de estudiantes de Austin HS a **McCallum HS** utiliza carreteras principales como divisores limpios. Estos cambios coinciden con los realizados en las escuelas secundarias para reducir las divisiones en estas comunidades.

Navarro ECHS tiene cambios menores en los límites de zona de asistencia entre **Northeast ECHS** y **McCallum HS** causados por cambios en los límites de zona de asistencia a nivel de la escuela secundaria y la reducción de las divisiones en el patrón de remisión.

Cambios de límites de zonas de asistencia (preparatorias del sur y centro de Austin)

Austin HS ne**Los estudiantes del vecindario de Austin HS** que viven al sur de la carretera 290 serán reasignados a **Crockett ECHS.** Esto hace que algunas rutas de transporte por autobús sean más cortas y ayuda a Crockett ECHS, ya que la escuela está demasiado vacía y necesita más estudiantes para igualar su tamaño. Al mismo tiempo, algunos estudiantes **de Crockett ECHS** serán **reasignados a Akins ECHS**. Si bien esto puede parecer sorprendente porque Akins ECHS ya está demasiado lleno, tiene sentido según el lugar donde viven las familias y el diseño de las carreteras principales. Pudimos reasignar otras áreas del límite de Akins ECHS a Crockett ECHS y Travis ECHS para reducir el tamaño general de Akins ECHS.

Travis ECHS está demasiado vacío. Similar a lo que hicimos en las escuelas primarias y secundarias, estamos usando el río como límite natural. **Los estudiantes del vecindario de Eastside ECHS** que viven al este de la I-35 y al sur del río serán reasignados a Travis ECHS. El límite se extendió hacia

el sur, reasignando a algunos estudiantes de **Akins HS** y **Crockett ECHS**, para equilibrar el tamaño de los límites de zona de asistencia de la escuela preparatoria con la cantidad de estudiantes que pueden caber en cada escuela. Dado que el límite de Austin High cambió un poco en el sur, tenía espacio para más estudiantes. Algunos estudiantes del vecindario de Travis ECHS en su extremo occidental serán reasignados a Austin HS.

Si bien el límite **de Bowie HS** es un poco demasiado grande para su tamaño, solo pudimos hacer cambios menores en sus límites de zona de asistencia. El edificio de la escuela se encuentra en el extremo este de su límite. Reasignar a los estudiantes a Crockett ECHS significaría que las familias que viven justo al lado de Bowie HS podrían ser zonificadas para otra escuela. Akins ECHS tampoco era una buena opción, ya que su límite está aún más lleno que el de Bowie HS. Al final, reasignamos una pequeña parte de Bowie HS a **Akins ECHS** y una pequeña parte a **Crockett ECHS**. Este cambio entre Akins ECHS crea una alineación limpia desde la escuela primaria hasta la escuela secundaria y preparatoria. El cambio entre Crockett ES crea un límite más limpio, utilizando West Gate Blvd como una línea de límite consistente.

Normas y prácticas

En esta sección del documento se explica cómo están cambiando las normas y prácticas del Austin ISD para reflejar mejor nuestros principios guía y las metas de mejora del distrito.

Describe lo que las familias pueden esperar en lo que respecta a permanecer en las escuelas actuales o solicitar un traslado.

Qué encontrará en esta sección

- Normas de exención
- Nuevas normas de traslado
- Actualizaciones de la norma de transporte
- Proceso de revisión de límites de las zonas de asistencia y traslados

Exención por antigüedad

Las familias tendrán tres opciones:

1. Trasladarse a la escuela de su nueva zona de asistencia
2. Permanecer en su escuela actual (exención)
3. Solicitar un nuevo programa o un traslado general

Todas las familias **deberán volver a matricular** a sus hijos en Enroll Austin para el año escolar 26-27. Ningún estudiante se matricula automáticamente.

Como parte de las transiciones escolares del Austin ISD, algunos estudiantes pueden reunir los requisitos para permanecer en su escuela actual, incluso si su dirección ha sido reasignada debido a un cambio en los límites de las zonas de asistencia. Esto se denomina **exención por antigüedad**.

«Exención por antigüedad»: Todas las familias que deseen continuar en su escuela o programa actual **deberán presentar una solicitud** cuando Enroll Austin abra la matriculación general para el año escolar 26-27. **El traslado se concederá**, pero debe solicitarse.

- Si su escuela **no cierra** y **su programa actual sigue siendo el mismo**, su hijo puede seguir asistiendo a la escuela hasta el **último grado que ofrece**.
- Si su hijo está en un **programa especial** (como el programa de lenguaje dual o Montessori) y ese programa se traslada a una nueva escuela, podrá continuar en el programa en la nueva ubicación.
- **No se proporcionará transporte a los estudiantes con derechos de exención**

NOTA: Debido a los planes de reestructuración que se están implementando en Burnet MS, Dobie MS y Webb MS, los estudiantes de primaria que pasen a la escuela secundaria en el ciclo escolar 26-27 y que hayan sido reasignados a cualquiera de estas escuelas tienen la opción de continuar en la escuela que se les había asignado anteriormente. Consulte las páginas de cada escuela para obtener información específica.

Preguntas frecuentes

- **¿Los hermanos también se beneficiarán de la exención?** Los estudiantes de K-12 del Austin ISD actualmente matriculados se beneficiarán de la exención si la familia indica su interés solicitando el traslado. Los estudiantes de PK seguirán la norma actual. Los hermanos que **no** estén **matriculados actualmente** en el Austin ISD no se beneficiarán automáticamente de la exención para un plantel escolar en particular en los próximos años. Las familias utilizarán las normas y procedimientos de matriculación vigentes para el año en que su estudiante ingrese al Austin ISD. Tenga en cuenta que los hermanos que se inscriban por primera vez tienen mayor prioridad para el traslado en la estructura de prioridades actual.

Cambios en la matriculación y los traslados

Como parte del proceso de Consolidación de escuelas, el Austin ISD está actualizando el funcionamiento de los traslados de estudiantes. Estos cambios están diseñados para que todo sea más justo y sencillo para las familias.

- **Ronda 1**: Solo solicitudes de programas
    - La primera ronda comenzará a principios de la primavera de 2026
    - Las familias **solo** pueden **solicitar programas especiales** (como escuelas especializadas , lenguaje dual , bellas artes, Montessori, etc.). Cada programa decide quién puede participar mediante una verificación de elegibilidad, un sorteo o una rúbrica, los cuales se publican en sus sitios web.
    - El Austin ISD seguirá utilizando el sistema de **«primera opción preferida»**, que intenta acomodar a cada estudiante en el programa que ha clasificado como el más adecuado.
    - **Durante esta ronda no se aceptarán solicitudes de traslado generales ni inscripciones en la escuela de su zona.**
- **Ronda 2**: Traslados generales y matriculación en la escuela de su zona
    - Esta ronda comenzará a mediados de la primavera de 2026, después de finalizar la ronda 1.
    - Algunos programas especiales pueden seguir aceptando estudiantes si no se han completado en la ronda 1.
    - Cualquier estudiante puede matricularse en la escuela de su zona.

    - Esta ronda será **más corta** y utilizará un **sistema de lotería para los traslados generales** en lugar del orden de llegada.
    - **Los traslados generales seguirán utilizando la misma estructura de prioridades que utilizamos actualmente.**
- **Ronda 3**: Matriculación en la escuela de su zona, preescolar y casos especiales
    - Comenzará a finales del semestre de primavera de 2026, después de que finalice la segunda ronda.
    - Esta ronda comenzará más temprano que en años anteriores.
    - Solo las familias con **situaciones especiales** podrán solicitar el traslado.
    - Las solicitudes para preescolar también se abrirán en la ronda 3.
    - Las listas de espera permanecen activas durante las tres rondas: si se abre un espacio, es posible que aún pueda obtenerlo.

Preguntas frecuentes

- **¿Cómo se decide cuántos estudiantes pueden ser admitidos en una escuela?** La capacidad general de traslado se determinará en función de una combinación de la capacidad del edificio (total de plazas disponibles), la capacidad de personal (cuántos empleados creemos que podemos contratar) y las necesidades académicas y del programa (cuántas secciones queremos ofrecer, apoyos adicionales necesarios, requisitos del programa, etc.).
- **¿Cómo se ven afectados los servicios de educación especial?** Los cambios en la norma de transferencia no afectan a las asignaciones de escuela para proporcionar servicios de apoyo especial, como educación especial o apoyo bilingüe. Los estudiantes que necesiten estos servicios podrán seguir asistiendo a escuelas fuera de su zona si es necesario.
- **¿Habrá transporte disponible para los estudiantes transferidos?** No. Las normas de transporte para los traslados **no** cambian. Los traslados generales no tendrán derecho al servicio de autobús escolar, incluidos los estudiantes con derechos adquiridos. Algunos programas y circunstancias seguirán teniendo derecho al servicio de autobús escolar, de acuerdo con las normas. [Véase la sección sobre las normas de transporte].
- **¿Podemos esperar algún otro cambio?** Sí, puede haber límites en cuanto al número de estudiantes trasladados que admite una escuela, con el fin de mantener el equilibrio entre las escuelas. También incluiremos la normativa sobre traslados en nuestro proceso habitual de revisión de límites de las zonas de asistencia y traslados. Consulte la siguiente sección para obtener más información.

Proceso de revisión de límites de las zonas de asistencia y traslados

Uno de nuestros principios guía durante este proceso fue centrarnos en la estabilidad a largo plazo. Prometimos establecer un proceso de revisión de los límites de las zonas de

asistencia escolar y las normas de traslado para que sigan siendo justos y estén actualizados en todo el distrito. El Plan a Largo Plazo ofrecía recomendaciones sobre la frecuencia con la que debían realizarse las revisiones, y utilizaremos esas ideas para dar forma a nuestro proceso.

Comenzaremos a definir formalmente nuestras normas para este proceso de revisión en enero de 2026. Nuestra primera revisión comenzará en el verano de 2028, dos años después de que los cambios de consolidación entren en vigor. Tenga en cuenta que esta revisión no significa que vayamos a realizar cambios adicionales en los límites o las normas de transferencia, sino que nos obligará a garantizar que la matriculación se mantenga equilibrada.

La norma incorporará:

- **El establecimiento** de que nuestra utilización óptima es del 80-95 % de puestos ocupados en cada escuela.
- **Estudiar la matriculación, los patrones de traslado y la programación** para comprender por qué algunas escuelas tienen demasiados o muy pocos estudiantes.
- **El uso de informes demográficos** para ver dónde podría aumentar o disminuir el número de estudiantes en el futuro.
- **La aplicación y revisión de los límites de traslados (determinados por las nuevas normas de traslado) cuando las escuelas están demasiado llenas o demasiado vacías** para mantener una matrícula equilibrada y sostenible a lo largo del tiempo.

Transporte

La misión del Departamento de Transporte del AISD es proporcionar un servicio de transporte seguro, fiable y profesional a nuestros estudiantes de manera eficiente y eficaz, de acuerdo con los parámetros establecidos por las normas del distrito y en cumplimiento de las leyes estatales y federales aplicables.

Estos son los aspectos más destacados de los cambios:

- Los estudiantes pueden viajar en autobús si viven **a 2 o más millas** de su escuela de zona **O** si caminar significa cruzar tráfico peligroso.
- Las rutas de autobús se basarán en **la dirección principal registrada** del estudiante una vez que se hayan finalizado los nuevos límites de las zonas de asistencia .
- Las pautas especiales anteriores que permitían el uso del autobús a los estudiantes que vivían muy cerca (0,4 millas) de 14 escuelas primarias y (1 milla) de 10 escuelas secundarias **se suspenderán** con los nuevos límites y consolidaciones.
    - Estas son las escuelas afectadas:

        - **Escuelas primarias:** Andrews, Blackshear, Campbell, Dawson, Harris, Oak Springs, Metz/Sánchez, Pecan Springs, Zavala, Norman-Sims, Odom, Winn, Widén, Jordan.
        - **Escuelas secundarias:** Dobie, Martin, Webb, Burnet, Garcia YMLA, Sadler Means YWLA
        - **Escuelas preparatorias :** Northeast, Travis, Crockett y Eastside Memorial.
- Los estudiantes con derechos de exención o traslados **NO tendrán derecho al servicio de autobús.**
- El transporte para estudiantes con discapacidades, incluido el transporte especializado descrito en un Plan Individualizado Educativo (IEP, por sus siglas en inglés) o Plan 504, **continuará.**
- Las escuelas de lenguaje dual no zonificadas y el programa Montessori **no tendrán transporte**.
- Para los estudiantes bilingües emergentes (EB, por sus siglas en inglés): si su escuela de zona no ofrece programa de lenguaje dual y la escuela de lenguaje dual que se les ha asignado está a más de 2 millas de distancia, **tendrán derecho al transporte**.
- La Escuela Preparatoria de Universidad Temprana Eastside ya no ofrecerá transporte en todo el distrito. Se proporcionará transporte según la normas de transporte de dos o más millas o si se considera peligroso para los estudiantes caminar a la escuela dentro del área de asistencia asignada.
- Además, los estudiantes de la Escuela Preparatoria International serán asignados a las escuelas de su zona y ya no se les ofrecerá transporte en todo el distrito, ya quela escuela se está trasladando a un programa integrado en La Escuela Preparatoria de Universidad Temprana Navarro. El transporte se proporcionará según la norma de transporte de dos o más millas o si se considera peligroso para los estudiantes caminar a la escuela dentro del área de asistencia asignada.

Todo el transporte de los estudiantes se proporcionará de acuerdo con la norma de transporte aprobada por la mesa directiva.

Preguntas frecuentes

¿Qué cambios habrá en el transporte escolar de mis hijos? Todas las rutas de transporte se crean y determinan en función de la dirección principal de los estudiantes registrados en el distrito. No podemos crear rutas hasta que tengamos los datos definitivos de los límites de las zonas de asistencia y los datos de los estudiantes para introducirlos en nuestro sistema de rutas de autobús. ¡Inscríbase/matricúlese cuanto antes!

Impactos presupuestarios

Impacto financiero de la consolidación de escuelas en el Austin ISD

El Austin ISD está consolidando escuelas para **ahorrar dinero y reinvertir esos fondos** en la enseñanza y el apoyo a los estudiantes. Esto ayuda a abordar el déficit presupuestario del distrito al eliminar los costos redundantes y utilizar los recursos de forma más eficaz.

Déficit presupestario para el AF 2025-26

Para el año fiscal 2025-26, el presupuesto propuesto incluye un déficit de $19.7 millones, lo que reduciría aún más el balance a $142.9 millones, o $45.0 millones por debajo de la meta del 20 %.

Estas disminuciones reflejan el aumento de las protestas por el impuesto sobre la propiedad, las inversiones en la mejora de las escuelas y los esfuerzos de transformación, la contratación de personal adicional y servicios contratados en educación especial, y el aumento del costo de los servicios públicos.

Reconociendo estas presiones financieras, la mesa directiva adoptó una norma modificada sobre el balance de fondos que permite al distrito, en circunstancias atenuantes, reducir el balance de fondos al 15 % durante un máximo de tres años, siempre que el superintendente y el jefe de finanzas presenten un plan para restablecerlo al 20 % para el AF 2027-28**.**

Mantener una reserva saludable es fundamental para la estabilidad financiera. Caer por debajo del umbral del 20 % limita la flexibilidad, restringe el flujo de efectivo y puede afectar a la clasificación crediticia del distrito. Si bien puede ser necesario el uso temporal de las reservas, la dependencia continua de ellas no es sostenible y subraya la necesidad de soluciones estructurales a largo plazo**.**

Es importante destacar que este desafío va más allá de Austin ISD. Los distritos de todo el estado se enfrentan a presiones similares, ya que la financiación estatal no alcanza a cubrir la inflación y el aumento de las matriculaciones, lo que obliga a muchos a adoptar presupuestos con déficit.. ¿Quieres saber más sobre lo que ocurre cuando un distrito pierde estudiantes? El distrito recibe menos dinero y, al final, no tiene más remedio que reducirse.

Norma sobre el balance de fondos

La norma actual de la mesa directiva, CE (LOCAL), exige que el Distrito mantenga un balance de fondos no asignados del 20 %. Sin embargo, con un déficit estimado de $19.7 millones en el presupuesto actual, incluso con reducciones significativas y medidas de ahorro de costo, el Distrito

enfrentaría desafíos para adoptar un presupuesto balanceado que cumpla con este requisito en los próximos años fiscales.

Para proporcionar flexibilidad temporal en circunstancias atenuantes, la mesa directiva adoptó una revisión de la norma en junio de 2025 que permite que el balance del fondo baje hasta un 15 por ciento durante un máximo de tres años, siempre que el superintendente y el director financiero presenten un plan claro para restablecer el balance del fondo al 20 por ciento para el año fiscal 2027-2028.

En virtud de esta norma, la mesa directiva espera que tanto el déficit como el déficit del balance del fondo se aborden a más tardar en el año fiscal 2027-28, cuando el distrito deberá cumplir nuevamente con el objetivo del 20 por ciento.

Los niveles proyectados del saldo del fondo son los siguientes:

- AF 2024-25: por debajo del 20 %
- AF 2025-26: por debajo del 20 %
- AF 2026-27: por debajo del 20 %
- AF 2027-28: restablecido al 20 % o más

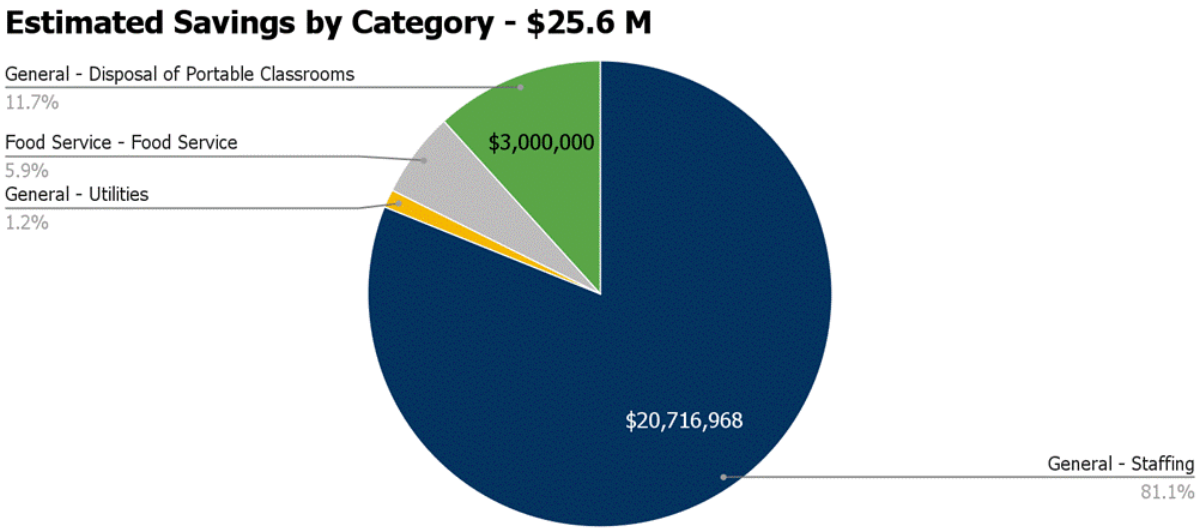
Para obtener más información, consulte *Junio de 2025: adopción de la norma de balance del fondo CE (LOCAL)*.

Ahorros inmediatos previstos

La consolidación está diseñada para generar ahorros sustanciales de inmediato, principalmente en costos operativos y de personal.

- **Personal del escuela:** más de 20 millones de dólares en ahorros inmediatos
    - Los mayores ahorros provienen de la dotación de personal de las escuelas, con más de **20 millones de dólares** previstos de forma conservadora de forma inmediata.
    - La mayor parte del ahorro proviene de **la reducción de puestos administrativos y de apoyo duplicados** en las escuelas que se fusionan.
    - Estos **fondos pueden destinarse a programas educativos, servicios para los estudiantes y recursos didácticos.**
    - **Reinvertiremos sustancialmente los ahorros** en la mejora de la dotación de personal en las escuelas que se han consolidado con planes de reestructuración. Consulte la siguiente sección para obtener más información.
- **Operaciones de las instalaciones:** 300 000 dólares de ahorro inmediato, 3 millones de dólares anuales a lo largo del tiempo
    - El cierre y la fusión de escuelas reduce los costos de **servicios públicos, trabajos de conserjería y mantenimiento**.
    - 300,000 dólares de ahorro anual inmediato solo en servicios públicos.

    - La eliminación de las antiguas aulas portátiles supone un ahorro anual estimado de 3 millones de dólares adicionales.
    - A largo plazo, el AISD evita gastos importantes en la reparación o mejora de edificios antiguos.
- **Transporte:**
    - A medida que se consolidan las escuelas y se combinan las rutas, el AISD espera **un mayor ahorro a largo plazo en combustible, mantenimiento de autobuses y costos de conductores.**



Reinversión en los estudiantes

El objetivo principal de estos ahorros es **reforzar los programas académicos** y garantizar que todos los estudiantes tengan acceso a los **recursos que necesitan**.

- **Reinversión estratégica en las escuelas con un plan de transformación (TAP):**

    - Para algunas de las escuelas TAP se ha presupuestado **una media de 800 000 dólares para nuevos puestos de personal**, como subdirectores, instructores, intervencionistas de contenido y la asignación estratégica de personal.
    - Dependiendo de la situación, se reservan **200 000 dólares** adicionales **por escuela** para la formación de profesores y el apoyo al liderazgo a través del programa *TNTP Lighthouse & Learning Lab*.

- **Ampliación de programas especializados:**
    - Programa **Montessori**
    - Escuelas con Lenguaje Dual y servicios relacionados

Impacto financiero de las consolidaciones de escuelas del Austin ISD

Las cifras que figuran a continuación representan el ahorro bruto estimado en un año asociado a la consolidación de escuelas, así como las posibles reinversiones para apoyar los esfuerzos de transición y las mejoras de los programas. Estas proyecciones reflejan el ahorro anual, no los totales acumulados de varios años, y están sujetas a afinamiento a medida que se finalizan los planes de implementación..

Las consolidaciones de escuelas dan lugar a una serie de ajustes de costo en materia de personal, operaciones y servicios de apoyo.

- Los cambios en **la dotación de personal** afectan a varios grupos de empleados, alineando el personal con la estructura consolidada de la escuela y la matrícula de los estudiantes.
- Los ajustes **no relacionados con la dotación de personal** se basan principalmente en la matrícula, sin que se prevean ahorros si se mantiene estable la matrícula del distrito.
- Los costos **de servicios públicos** pueden reflejar ligeras reducciones; sin embargo, los ahorros totales dependen de la venta futura de propiedades, ya que el distrito sigue siendo responsable del mantenimiento de las instalaciones desocupadas.
- Las estrategias de **transporte** se centran en la optimización de las rutas y en modelos de recogida centralizados, lo que favorece la eficiencia operativa a largo plazo.
- Los ajustes en los **servicios alimentarios** incluyen ahorros en suministros y contratos, así como reducciones de personal alineadas con los cambios en la escuela.

	FTE	Ahorros estimados
Primaria		
Dotación de personal	559.50	$15.4 M

Ajustes no relacionados con personal		$0
Servicios públicos		$0.2 M
Transporte		TBD
Servicios alimentarios	24.00	$1.2 M
Subtotal, Primaria	**583.50**	**$16.8 M**
Secundaria		
Dotación de personal	164.50	$5.4 M
Ajustes no relacionados con personal		$0
Servicios públicos		$0.1 M
Transporte		TBD
Servicios alimentarios	6.00	$0.3 M
Subtotal, Secundaria	**170.50**	**$5.8 M**
Otro		
Eliminación de aulas portátiles		$3.0 M
Subtotal, Otro		**$3.0 M**
Total estimado de ahorro bruto	**754.00**	**$25.6 M**
Menos: Costos de reinversión		
Reinversión en TAP		-$12.6 M
Expansion del Lenguage Dual		Por determinarse
Expansion de Montessori		Por determinarse
Subtotal, Costos de reinversión		**-$12.6 M**
Ahorro neto total	**754.00**	**$13.0 M**

Como se muestra, el ahorro neto estimado asciende a aproximadamente $13 millones anuales. Durante los próximos tres ejercicios fiscales, los costos de transición y reinversión pueden variar a medida que avance la implementación y se finalicen las ampliaciones del programa. El Distrito seguirá perfeccionando (afinamiento) las proyecciones multianuales para garantizar que la eficiencia a corto plazo se ajuste a las metas de sostenibilidad a largo plazo y de apoyo a los estudiantes.

Reasignación de bonos

En este momento, el Austin ISD está trabajando en dos iniciativas importantes al mismo tiempo.

- **El programa de bonos de 2022:** los votantes aprobaron 2400 millones de dólares para reparar escuelas, incorporar nueva tecnología y reconstruir edificios antiguos. Por ley, los fondos de los bonos solo pueden destinarse a edificios y equipamiento. No pueden utilizarse para subsanar el déficit presupuestario del distrito.

- **Consolidación de escuelas y cambios en los límites de las zonas de asistencia:** Algunas escuelas están cerrando y los estudiantes se están trasladando a otras escuelas .

Debido a la consolidación, algunas escuelas que iban a recibir fondos de bonos ya no los necesitarán si cierran. En algunos casos, ya se han realizado mejoras en las escuelas que ahora están cerrando. Aunque esto es lamentable, los estudiantes ya se han beneficiado este año de edificios más seguros y que funcionan mejor. Esperábamos alguna pérdida de dinero en este proceso, pero el ahorro a largo plazo y el mayor apoyo que podremos brindarle a las escuelas y a los estudiantes hacen que sea la decisión correcta.

Próximos pasos para los fondos de bonos y las instalaciones

El proceso de consolidación requiere medidas específicas en relación con los fondos de bonos e instalaciones por valor de 2400 millones de dólares:

Evaluación

- **Revisar el estado de sobrecosto del bono:** Se proyecta que el bono de 2022 **supere considerablemente el presupuesto** debido al aumento de los costos de construcción y la inflación. Esta situación debe tenerse en cuenta en cualquier decisión de reasignación de fondos.
- **Evaluar las escuelas receptoras:** Asegurarse de que las escuelas que acogerán a los nuevos estudiantes dispongan del espacio y los recursos necesarios.

Estrategia de reasignación

- **Desarrollar una rúbrica:** crear un sistema claro sobre cómo se reasignarán los fondos de las escuelas cerradas a otras escuelas.

Cumplimiento y comunicación

- **Cumplir con la ley y rendir cuentas:** Trabajar con expertos legales y financieros para garantizar que todos los cambios en los fondos de bonos cumplan con las normas estatales y locales.
- **Mantener la transparencia:** Actualizar las listas de proyectos y comunicar claramente los cambios a las comunidades escolares afectadas, la Junta Escolar y el Comité Comunitario de Supervisión de Bonos.

Preguntas frecuentes

- **¿Qué pasará con el dinero que se suponía que iba a recibir mi escuela ahora que mi edificio está cerrado?** Cuando se cierra una escuela, el dinero del bono de 2022 que se reservó para reparar o reconstruir esa escuela no se pierde. Pero también tenemos que afrontar el hecho de que el bono se ha excedido del presupuesto debido al aumento de los costos de construcción y la inflación. Por ello, el distrito analizará cuidadosamente los ahorros de los proyectos que ya no se llevarán a cabo (como los de las escuelas que están cerrando) y decidirá cómo reinvertir ese dinero en otras escuelas que permanecen abiertas, asegurándose de que los estudiantes a los que se destinaban los fondos se beneficien de las mejoras.
- **Mi hijo ha sido reasignado a una escuela que está siendo modernizada, ¿qué significa esto para él?** Como parte de nuestras consolidaciones, una parte de los estudiantes actuales **del barrio de Winn Montessori** serán reasignados a **la escuela primaria Andrews y algunos de los estudiantes del barrio de Barrington ES** serán reasignados a **la escuela primaria Wooldridge**. Ambas escuelas están siendo modernizadas. Aunque el **equipo de arquitectura del plantel escolar (CAT por sus siglas en inglés)** ya ha comenzado la fase de diseño, nos complace abrir este proceso a las familias de Winn y Barrington que estén interesadas en aportar sus opiniones y participar en la planificación de la futura escuela de sus hijos.

Bienes inmuebles

En enero de 2026, el personal del distrito comenzará el proceso de exploración del uso futuro de las escuelas cerradas. Para cada escuela, el personal hará una recomendación a la Junta antes de que finalice el año escolar actual sobre si se debe reutilizar, alquilar o vender.

Reutilización

Si el Distrito recomienda **la reutilización**, significa que el escuela se reacondicionará para satisfacer las necesidades administrativas del Distrito. La escuela no volverá a abrir para impartir clases de K-12.

- Un ejemplo actual de **reutilización es la escuela Metz**, que alberga los Servicios de Salud y Enfermería, los Servicios de Biblioteca y Medios de Comunicación, el Departamento de

STEM, el Departamento de Gestión de la Construcción y el Departamento de Planificación, y que sirve como centro de aprendizaje al aire libre y lugar de excursiones para el Centro OWL al aire libre para los estudiantes del Austin ISD.

Arrendamiento

Si el Distrito recomienda un **arrendamiento**, significa que el distrito mantendrá la propiedad a largo plazo de la escuela, pero lo arrendará a una organización externa. El objetivo será obtener algún beneficio para la comunidad y, al mismo tiempo, reducir o eliminar la carga económica que supone el funcionamiento y el mantenimiento de la escuela.

- Un **ejemplo actual es** la escuela **Pease**, donde el distrito firmó un contrato de arrendamiento a largo plazo con United Way for Greater Austin para que esta organización gestionara un centro de educación infantil corriendo con todos los gastos.

Venta

Si el Distrito recomienda una **venta**, significa que el distrito convocará una licitación y venderá la escuela al mayor postor para maximizar los ingresos.

- Un **ejemplo actual es la antigua** escuela **Rosedale**, que el Distrito está vendiendo a OHT Partners, un promotor y constructor local de edificios residenciales multifamiliares.

Para orientar el proceso de evaluación, el Distrito creará un marco de toma de decisiones para determinar una recomendación sobre si una antigua ubicación de la escuela debe **reutilizarse, arrendarse o venderse**. Se revisará cada escuela en términos de cómo apoya la estrategia general del distrito para servir mejor a los estudiantes y al personal.

Aunque el marco aún no se ha finalizado, se espera que incluya factores como el estado de las instalaciones, el crecimiento previsto de la zona y el valor de mercado estimado. Otras consideraciones adicionales pueden incluir los usos adyacentes (como los parques municipales) y cualquier restricción en las escrituras que pueda limitar el uso futuro de la escuela o de las propiedades circundantes.

Todas las recomendaciones sobre reutilización, alquiler o venta se someterán a la Mesa Directiva para su revisión y aprobación antes de su implementación. La comunidad tendrá la oportunidad en ese momento de presentar testimonios públicos antes de que se tome cualquier medida.

Ámbito académico y programación

El objetivo final de las consolidaciones es mejorar y dotar de mejores recursos a las escuelas para todos los estudiantes. Parte de nuestro plan a largo plazo incluye recomendaciones y un punto de partida para definir la programación básica. El Austin ISD tiene trabajo por hacer en este sentido y, para hacerlo bien, se necesita tiempo y un mayor compromiso por parte de la comunidad. A continuación, analizamos nuestro proceso para definir nuestro marco académico como distrito, incluida la programación básica.

En los asuntos académicos, el distrito ha enfrentado disrupciones y retos significativos durante los últimos años que han llevado a una falta de alineamiento en el sistema. Hasta hace poco, no ha habido constancia en los programas educativos. Hay muchos ejemplos:

- Aunque existían los recursos académicos, se habían usado esporádicamente y sin un aprendizaje profesional generalizado y basado en el plan de estudios para sustentarlos.
- Se habían adoptado materiales de instrucción, pero su uso constante en todas las escuelas no había sido una expectativa ni se les había dado a todas las escuelas el mismo acceso a todos los materiales.
- Se creó un manual de estrategias de instrucción junto con diversas estrategias y modelos y se incorporó a los documentos del plan de estudios, pero las estrategias no eran una expectativa en todos los salones de clases y no estaban vinculadas con las importantes investigaciones sobre estrategias de instrucción basadas en contenido.
- El modelo de educación bilingüe del distrito se vio perjudicado porque las escuelas en años previos siguieron el modelo de su elección, en lugar de la expectativa para todo el distrito de que todos los estudiantes con educación bilingüe se beneficiaran de un modelo de Lenguaje Dual.
- Aunque los salones de clases individuales se destacan en la formación de relaciones con los estudiantes como resultado de un trabajo fundamental que ha hecho el distrito en el aprendizaje social y emocional, estas relaciones no se han visto acompañadas por la expectativa extremadamente alta de que todo estudiante puede desempeñarse, y lo hará, al nivel de su grado y de que se lo responsabilizará por su aprendizaje.
- Las expectativas para el liderazgo docente se han comunicado, pero ha faltado un sistema constante de capacitación profesional para líderes docentes enfocado en salones de clases de alta calidad y el apoyo a los maestros con retroalimentación.
- Para exacerbar estos problemas, nuestras escuelas más vulnerables han enfrentado una tasa de retención de maestros 20% más baja que las escuelas que no están bajo el Título 1.

De hecho, se había dejado a cada escuela diseñar su propio programa de instrucción y establecer sus propias expectativas para el rendimiento estudiantil. Los equipos de asuntos académicos y liderazgo escolar estaban estructurados para ofrecer apoyo individualizado a las escuelas, en vez de uniformar y aumentar la solidez de los programas académicos y recursos de todas las escuelas.

Por lo tanto, la mayor parte de la enseñanza y el aprendizaje no había estado a la altura de las expectativas para el grado, y los maestros con frecuencia disminuían la exigencia para los estudiantes que estaban atrasados.

Sabemos a partir de nuestros datos y de trabajar con la comunidad para crear nuestro plan a largo plazo que no todos los estudiantes tienen la misma experiencia académica. Sabemos que los estudiantes tienen diversos orígenes y es un imperativo moral que el distrito provea equidad en la educación al garantizar una base académica sólida para cada estudiante, independientemente de su raza u origen socioeconómico.

Este último año, el distrito se ha reprogramado para construir esa base sólida, comenzando por un enfoque en nuestros aprendices más jóvenes que están entrando al sistema.

- Se proveyó a las escuelas primarias un rango completo de materiales de instrucción de alta calidad para todas las materias y en el idioma de instrucción según nuestro modelo de Lenguaje Dual.
- El Austin ISD volvió a redactar sus documentos del plan de estudios para ayudar a los maestros en el uso de estos materiales de instrucción, y especialistas tanto en contenido específico como multilingües colaboraron para crear un plan de estudios de Lenguaje Dual en todas las materias que estuvieran de acuerdo con el modelo de LD y el plan de asignación de idiomas.
- Se establecieron prioridades claras para la literacidad temprana en los salones de clases de K-2.º, sabiendo que construir una base sólida de literacidad en cada estudiante sería la piedra angular de su éxito académico.
- Los líderes de escuelas primarias tuvieron apoyo y aprendizaje profesional continuos y constantes a lo largo del año para convertirse en líderes de literacidad en sus escuelas.
- La fidelidad al idioma de instrucción se convirtió en el foco de las sesiones de capacitación profesional y las observaciones en salones de clases para destacar un área que debía mejorar y que es fundamental para la instrucción eficaz en Lenguaje Dual.
- Las escuelas secundarias y preparatorias aumentaron su enfoque en estrategias de instrucción basadas en investigaciones a través del contenido y comenzaron un trabajo minucioso en la instrucción en grupos pequeños en el salón de clases para satisfacer mejor las necesidades de los estudiantes.
- Las escuelas preparatorias establecieron sistemas claros de datos para la preparación para la universidad, la carrera profesional y las fuerzas armadas, para que las trayectorias de cada estudiante pudieran monitorearse y se apoyara así su éxito a largo plazo.

El distrito ha comenzado a ver los resultados de su trabajo.

- Las clasificaciones de responsabilidad escolar han mejorado: considerando que el distrito tenía 30 escuelas con una clasificación F en 2023, y todavía 29 escuelas en 2024, ese número se ha reducido a 23 escuelas en 2025.

- El 63% de nuestras escuelas experimentó un aumento en los puntajes de rendimiento estudiantil y, por primera vez, todas las escuelas secundarias aumentaron o mantuvieron estables sus puntajes.
- Escuelas preparatorias con necesidades críticas obtuvieron clasificaciones C, como las escuelas preparatorias de universidad temprana LBJ y Northeast.
- Los puntajes de literacidad temprana de 2.º grado han demostrado una mejoría marcada, al haber demostrado cada grupo estudiantil una mejoría de 2024 a 2025.
- De la misma manera, el distrito ha alcanzado o excedido las metas en su tarjeta de resultados de 2025 para la literacidad y la aritmética de 3.er grado, demostrando una clara mejoría en el rendimiento estudiantil en comparación con años previos.

Hoy enfrentamos retos históricos de financiamiento y recursos para continuar este trabajo. Gran parte de nuestro reciente éxito ha sido resultado de financiamiento de la comunidad y donantes externos, lo cual nos ha permitido trabajar con un socio para crear sistemas de coherencia y apoyo académico dentro del distrito. Con este financiamiento hemos podido expandir horizontal y verticalmente la base académica al incluir a más escuelas para que sirvan como modelos de instrucción intensiva para líderes y maestros y como laboratorios de aprendizaje para nuestras escuelas con mayor necesidad: un total de 37 escuelas primarias participan junto a 6 de las que son un modelo intensivo de “Escuelas de Lighthouse” y 12 escuelas secundarias participan junto a una de las Escuelas de Lighthouse. Esta asociación ha sido fundamental, considerando que el distrito ha tomado la difícil decisión de reducir el personal de la oficina central que apoya a las escuelas.

El hecho es que estamos haciendo más con menos y, aunque todos los estudiantes han tenido un progreso, nuestros estudiantes históricamente desfavorecidos no están progresando a una velocidad que pueda lograr la equidad en los resultados estudiantiles en los próximos años. Tenemos mucho camino por recorrer en el sistema de responsabilidad estatal, porque la disminución de las escuelas con clasificaciones F es una buena señal de progreso, pero, en general, 23 escuelas con clasificación F es un número inaceptable. Aunque el apoyo de la comunidad y los donantes seguirá siendo fundamental, el distrito también debe tomar los pasos necesarios para poder invertir y mantener este trabajo por sí mismo a largo plazo para igualar las inversiones de nuestros socios. La consolidación de escuelas ofrece una manera para que el distrito reduzca la sobrecarga y aumente la disponibilidad de fondos y la capacidad del personal de apoyar y surtir de recursos a nuestras escuelas con más alta necesidad.

Qué encontrará en esta sección

- Plan del marco académico
- Servicios de educación especial (SPED por sus siglas en inglés)
- Descripción general de la reestructuración del programa
    - Programas de Lenguaje Dual
    - Montessori
    - Bachillerato Internacional (IB por sus siglas en inglés)

    - Escuela Preparatoria Internacional
- Programas para la primera infancia
- Cuidado infantil después de la escuela

Marco académico

El Austin ISD está comprometido a un trabajo continuo para definir la base y los programas académicos que todo estudiante debe tener, y creará un marco académico como parte de esta base y para aclarar el programa educativo ante la consolidación.

Qué se puede esperar:

Primavera de 2026: El distrito diseñará un marco académico que refuerce el rendimiento académico y alinear los programas educativos para mejorar la experiencia de todos los estudiantes.

Verano de 2026: A través de un proceso colaborativo, el distrito revisará la programación, recopilará comentarios y alineará los departamentos para apoyar a las escuelas. **Estos pasos guiarán a las escuelas que abrirán en el año escolar 2026-2027.**

Estamos trabajando en un calendario más detallado y lo proporcionaremos en noviembre.

El Marco Académico garantizará que todos los estudiantes tengan acceso a experiencias de aprendizaje coherentes y de alta calidad. Definirá el plan de estudios, orientará la enseñanza y el aprendizaje, y garantizará que los estudiantes tengan vías de acceso a la universidad, a carreras profesionales y a la creatividad.

Algunas decisiones serán «estrictas» (no negociables: a nivel de distrito). Se trata de decisiones que son iguales para todo el distrito:

- Visión y misión como distrito
- Creencias sobre la educación y el aprendizaje
- Objetivos del distrito y del programa
- Prioridades para el bienestar de los estudiantes
- Un modelo educativo
- Estándares y objetivos de aprendizaje que deben cumplir los estudiantes
- Plan de estudios y materiales didácticos de alta calidad
- Evaluaciones alineadas con ls metas de aprendizaje
- Programación básica esperada en toda s las escuelas

Otras decisiones serán «flexibles» (negociables: a nivel de escuela/aula, pero alineadas con ls metas del distrito). Se trata de áreas en las que las escuelas y los profesores tienen flexibilidad, siempre y cuando se ajusten a la visión, la misión y ls metas del distrito:

- Decisiones sobre la individualización de las intervenciones en función de las necesidades de los estudiantes
- Procesos y procedimientos escolares y del aula
- Estrategias de enseñanza y participación
- Recursos educativos complementarios
- Programación adicional más allá de la base
- Decisiones sobre contratación y dotación de personal a nivel escolar

Educación especial

Los estudiantes seguirán recibiendo los servicios que figuran en su Plan Educativo Individualizada (IEP [por sus siglas en inglés). Esto incluye apoyo como terapia del habla, asesoramiento, terapia ocupacional o física, ayuda para la dislexia, cuidados personales, tecnología de asistencia y transporte.

Si su hijo necesita asistir a otra escuela para recibir estos servicios, se celebrará una reunión de Admisión, Revisión y Retiro (ARD por sus siglas en inglés) antes de que finalice el año escolar para tomar esa decisión.

Qué esperar:

Primavera de 2026: Se celebrarán reuniones ARD si su hijo necesita servicios en una nueva escuela.

Verano de 2026: Las familias recibirán un correo electrónico de bienvenida antes del 1 de agosto con la oportunidad de conocer al nuevo gestor de casos de su hijo y visitar a la escuela.

En el año escolar 2026-2027, se asignarán maestros de educación especial, asistentes de maestros y proveedores de servicios relacionados a las escuelas en función de las necesidades de los estudiantes. En este momento, no se espera una reducción del personal de educación especial.

Preguntas frecuentes

- **Si mi escuela cierra, ¿cuándo conoceré al nuevo administrador de casos de mis estudiantes?** Para agosto de 2026, el nuevo director de su hijo le enviará por correo electrónico información sobre una oportunidad presencial para que usted y su hijo recorran la escuela y conozcan al gestor de casos de su hijo.
- **¿Continuarán los servicios de transporte como hasta ahora?** El transporte para los estudiantes con discapacidades, incluido el transporte especializado descrito en un IEP o un plan 504, continuará sin interrupciones. Los equipos de educación especial y transporte están colaborando para garantizar que los servicios estén disponibles el primer día de clase.

- **¿Habrá una reducción de los puestos de maestros de educación especial o de asistentes de enseñanza (TA) en las escuelas en el ciclo escolar 26-27?** En este momento, no se espera ninguna reducción en los puestos actuales de maestros de educación especial o asistentes de enseñanza. Los maestros de educación especial, los asistentes de enseñanza y los proveedores de servicios relacionados (por ejemplo, logopedas, terapeutas ocupacionales/físicos, especialistas en comportamiento) serán reasignados a las escuelas de destino en función de las necesidades previstas de los estudiantes.
- **¿Cambiarán los servicios del año escolar extendido (ESY por sus siglas en inglés) de los estudiantes?** La programación del ESY no se verá interrumpida por la consolidación o los cambios de límites. Si su hijo cumple los requisitos para recibir servicios del año escolar extendido, estos se prestarán según lo determine el comité ARD y se describa en el IEP de su hijo. Los servicios del ESY se impartirán en las escuelas designadas de todo el distrito, y se notificará a las familias con anticipación en el lugar asignado.
- **Si mi estudiante asistirá a una nueva escuela, ¿cómo recibirá los servicios de la Sección 504?** Antes del primer día, el coordinador 504 de la nueva escuela enviará una carta de bienvenida y los maestros conocerán el plan 504 de su hijo para poder brindarle el apoyo adecuado de inmediato.

Reajuste del programa

¿Qué está cambiando ahora?

Estamos realizando cambios en nuestros programas bilingües para toda la escuela, Montessori, Bachillerato Internacional (IB) y Escuela Preparatoria Internacional.

Programa de lenguaje dual en español para toda la escuela sin zonificación*

Tenemos una visión sólida para el futuro del programa de lenguaje dual y la describimos con más detalle en la siguiente sección. El cambio más notable es la reubicación de los cuatro **programas de lenguaje dual (DL por sus siglas en inglés)** en español existentes en todo el distrito (Escuela Primaria Becker, Escuela Primaria Ridgetop, Escuela Primaria Reilly y Escuela Primaria Sunset Valley).

Montessori sin zonificación*

- El traslado del **programa Montessori en Winn** también forma parte de la alineación del programa. Sabemos que la comunidad desea que el programa crezca. Al trasladarlo a otra ubicación en la escuela primaria Govalle, podremos centralizar la ubicación para todas las familias del Austin ISD.

- Tenemos previsto seguir ofreciendo una rama de lenguaje dual en español en Montessori en 2026-2027, con la fusión de estudiantes de ambas escuelas. Las nuevas inscripciones en el programa lenguaje dual serán limitadas, y queremos ser transparentes en cuanto a que el futuro a largo plazo de la rama lenguaje dual es incierto. Dado que las familias cercanas a la nueva ubicación de Montessori tendrán acceso a un programa lenguaje dual en español sin zonificación en la escuela primaria Sánchez, y dado que ha sido un reto para el distrito apoyar tanto a Montessori como al programa lenguaje dual, nuestro enfoque principal será fortalecer Montessori. A medida que el programa Montessori se traslade a la escuela primara Govalle, supervisaremos cuidadosamente la matriculación y el interés de las familias en el programa lenguaje dual. Si el programa lenguaje dual no es capaz de mantenerse a lo largo del tiempo, es posible que se elimine gradualmente.

*Para todos nuestros programas no zonificados, estableceremos métricas de matriculación específicas para garantizar que los programas se mantengan fieles a su propósito. Queremos asegurarnos de que nuestros programas de lenguaje dual en todas las escuelas sigan atendiendo a cerca del 50 % de los estudiantes bilingües emergentes y que nuestro programa Montessori continúe con su norma de matriculación específica para la escuela, dando prioridad a la matriculación de los estudiantes del distrito que reúnen los requisitos para recibir comidas gratuitas o a precio reducido, preescolar gratuito, o que actualmente se encuentran o se han encontrado en acogida o sin hogar.

Bachillerato Internacional

Vamos a cerrar **la escuela** primaria **Bryker Woods,** que actualmente ofrece el programa de Bachillerato Internacional (IB por sus siglas en inglés) en primaria. Sin embargo, Bryker Woods no forma parte del patrón de remisión de la escuela secundaria Murchison y la escuela preparatoria Anderson, que ofrecen este programa en el nivel secundario. Bryker Woods no puede añadirse a este patrón de remisión debido a la distancia entre estas escuelas. Murchison y Anderson tampoco tienen espacio para absorber a los estudiantes de Bryker Woods. El programa IB se incluirá en las conversaciones sobre la transición y las colaboraciones comunitarias con la escuela primaria **Mathews** a medida que se fusionen las escuelas .

Escuela Preparatoria Internacional

Reflejando los cambios que hemos visto en todo el país, nuestra población de estudiantes internacionales se ha reducido drásticamente. Aunque nos comprometemos a apoyar a estos estudiantes en el Austin ISD, **cerraremos la Escuela Preparatoria Internacional** como escuela independiente. En su lugar, trasladaremos estos apoyos a un programa ubicado en Escuela Preparatoria de Universidad Temprana Navarro, ya que Escuela Preparatoria de Universidad Temprana Navarro es donde se encuentran la mayoría de nuestros estudiantes de la Escuela Preparatoria Internacional.

¿Qué puede cambiar más adelante?

Las escuelas secundarias Bedichek y Martin cerrarán temporalmente a partir del año escolar 2026-2027**.** Trabajaremos con cada comunidad para **replantear su futuro**, por ejemplo, una escuela PK-8 u otra opción que mejor se adapte a la zona.

Como parte de la visión académica del distrito, **también seguiremos explorando y revisando:**

- Programas especializados como el lenguaje dual (unidireccional y bidireccional), Montessori e IB
- Oportunidades en educación profesional y técnica (CTE por sus siglas en inglés), bellas artes y AVID
- Lo que funciona ahora, lo que debe continuar en el futuro y los cambios que pueden ser necesarios en los próximos dos años
- La alineación de los programas académicos con el proceso de revisión de límites y transferencias
- La responsabilidad de garantizar que los programas cumplan ls metas del distrito y mejoren los resultados de los estudiantes

Desde la música y el arte hasta la educación bilingüe, los estudios académicos avanzados y los cursos de preparación para la carrera profesional, el marco describirá lo que cada niño puede esperar. Al racionalizar y reforzar la programación académica, el distrito puede ahorrar recursos y, al mismo tiempo, ofrecer coherencia en todas las escuelas.

Lenguaje Dual

El Austin ISD valora el poder del aprendizaje en dos idiomas. Los programas de lenguaje dual benefician tanto a los estudiantes bilingües emergentes como a los no emergentes, ya que desarrollan habilidades académicas en dos idiomas, preparan a los niños para oportunidades futuras y honran los idiomas que se hablan en nuestra comunidad.

Qué se puede esperar:

Como distrito, estamos trabajando para garantizar salones de clase equilibradas en los programas lenguaje dual bidireccionales, de modo que los estudiantes puedan aprender juntos en combinaciones de idiomas saludables y eficaces. También estamos revisando los patrones de remisión para asegurarnos de que los estudiantes que comienzan el programa de lenguaje dual en la escuela primaria puedan continuar con él en la escuela secundaria y la preparatoria .

Otoño de 2026: Antes de que comience el curso escolar en otoño de 2026, habremos identificado **qué centros seguirán ofreciendo programas de lenguaje dual unidireccionales y bidireccionales**, y **qué nuevos centros pueden empezar a ofrecerlos**.

El objetivo del distrito es fortalecer los programas bilingües. Algunas escuelas primarias se convertirán en las escuelas de lenguaje dual en toda la escuela, lo que significa que todos los salones ofrecerán aprendizaje de lenguaje dual tanto para estudiantes bilingües emergentes como para estudiantes bilingües no emergentes. **Esto mantiene la coherencia al conservar una proporción equilibrada del 50 % de estudiantes bilingües emergentes y del 50 % de estudiantes bilingües no emergentes**, lo que, según las investigaciones, es eficaz para el éxito de los estudiantes. Mediante una planificación cuidadosa en torno a los límites, la dotación de personal y la matriculación de estudiantes, nos aseguraremos de que los estudiantes puedan prosperar en programas de lenguaje dual que sean sostenibles, rigurosos y accesibles.

Actualmente ofrecemos programas de lenguaje dual en toda la escuela, en las siguientes escuelas: Escuela Primaria Becke, Escuela Primaria Reilly , Escuela Primaria Ridgetop y Escuela Primaria Sunset Valley. Sin embargo, la ubicación de estos edificios en comparación con el lugar donde viven los estudiantes bilingües emergentes en Austin hace que sea difícil alcanzar nuestra tasa de participación del 50 % de estudiantes bilingües emergentes (actualmente, estos programas matriculan entre el 14 % y el 44 % de estudiantes bilingües emergentes, dependiendo de la ubicación). Trasladaremos estos programas de lenguaje dual a escuelas más cerca de donde viven ahora los estudiantes bilingües emergentes.

Al trasladar y fusionar estos programas con otras escuelas cercanas, podremos acercarnos a nuestro objetivo del 50 % de participación de estudiantes bilingües emergentes. Sabemos que trasladar los programas será un reto. Colaboraremos con las escuelas para mantener al máximo **el personal**, **la comunidad** y **las tradiciones**.

En la fusión de estas escuelas, animamos encarecidamente a los estudiantes de lenguaje dual existentes en **las escuelas receptores (Escuela Primaria Odom, Escuela Primaria Pickle, Escuela Primaria Sánchez, Escuela Primaria Wooten)** a que se queden. El objetivo es mantener lo mejor de **todas las escuelas** y, al mismo tiempo, hacer que **los programas escolares** sean **más accesibles para los estudiantes bilingües emergentes**.

Aunque sabemos que no todas las familias optarán por inscribirse en el nuevo programa, las siguientes tablas muestran los datos que han influido en nuestra decisión.

Capacidad actual «completa » frente a las nuevas ubicaciones «en toda la escuela»:

Fusiones de escuelas	Total de plazas disponibles en la escuela «de pared a pared» existente	Total de plazas disponibles para el ciclo escolar 26-27 en la nueva ubicación «en toda la escuela»	Utilización potencial del edificio basada en la matriculación actual en el programa de lenguaje dual PK-4 en ambas escuelas

Escuela Primaria Ridgetop → Escuela Primaria Pickle	216	652	93,71
Escuela Primaria Reilly (español) → Escuela Primaria Wooten	324	532	77,26
Escuela Primaria Becker → Escuela Primaria Sánchez*	488	532	137,41 %*
Escuela Primaria Sunset Valley → Escuela Primaria Odom	630	532	88,16
TOTALES	**1658 plazas**	**2248 plazas**	

***Tenemos suficientes plazas para que todos los estudiantes matriculados actualmente en los programas reubicados puedan encontrar una plaza en un programa de lenguaje dual en toda la escuela**. Sin embargo, no todo el mundo puede desplazarse por todo el Austin ISD para acceder a un programa. Dado que la escuela primaria Sánchez podría quedarse sin plazas si todos los estudiantes decidieran matricularse, hemos decidido ofrecer un nuevo programa de inmersión lingüística en el sur de Austin: un programa de inmersión en español y mandarín sin zonificación en **la escuela primaria Joslin**. Esto proporcionará hasta 412 plazas adicionales, dependiendo de cómo estructuremos el programa.

Participación actual «completa» frente a las nuevas ubicaciones «en toda la escuela»:

Fusiones de escuelas	**Participación actual en programas bilingües emergentes en la escuela «de pared a pared» existente** *(residentes y transferidos)*	**Participación potencial de estudiantes bilingües emergentes en la nueva ubicación en el año escolar 26-27, si se matriculan todos los estudiantes de PK-4 de doble idioma de ambas escuelas**

Escuela Primaria Ridgetop → Escuela Primaria Pickle	14,21 %	51,55 %
Escuela Primaria Reilly (español) → Escuela Primaria Wooten	44,41	66,91
Escuela Primaria Becker → Escuela Primaria Sánchez	20,00	47,06
Escuela Primaria Sunset Valley → Escuela Primaria Odom	27,70	43,07

Preguntas frecuentes

- **¿Cuáles son los modelos de educación bilingüe en Texas?** El código estatal permite la salida temprana, la salida tardía, el bilingüismo unidireccional y el bilingüismo bidireccional. El Austin ISD ha elegido el bilingüismo unidireccional y bidireccional.
- **¿Por qué son importantes las proporciones?** Se ha demostrado que los salones equilibrados (50 % de estudiantes bilingües emergentes y 50 % de estudiantes bilingües no emergentes) favorecen el crecimiento de los estudiantes en ambos idiomas.
- **¿Todas las escuelas mantendrán sus programas de lenguaje dual?** No todas. Algunas pueden ampliarse, otras pueden iniciar nuevos programas y algunas pueden desaparecer gradualmente en función de la matriculación y los cambios de los límites de la zona de asistencia. Cualquier actualización de los programas de lenguaje dual en todo el distrito se comunicará en la primavera de 2026.
- **¿Dónde suelen vivir los estudiantes bilingües emergentes en el Austin ISD?** Hay un gran número de estudiantes bilingües emergentes que viven justo al norte de la autopista 183, entre Burnet Road y la 290, en el sureste de Austin, y en zonas menos densas del sur y el este de Austin.

Primera infancia

El Austin ISD seguirá ofreciendo programas de preescolar 3 y preescolar 4 de alta calidad en todo el distrito. Es posible que cambien algunas ubicaciones de preescolar, pero las familias seguirán teniendo buenas opciones de aprendizaje temprano.

Qué esperar:

Noviembre-diciembre de 2025: El AISD estudiará qué centros de Pre-K podrían cambiar debido a la consolidación de escuelas.

Diciembre de 2025-enero de 2026: Confirmaremos qué escuelas ofrecerán Pre-K 3 y Pre-K 4. Trabajaremos en estrecha colaboración con los socios de Pre-K y los líderes escolares.

Agosto de 2026 y más adelante: Seguiremos evaluando el funcionamiento de Pre-K y realizaremos mejoras si es necesario.

Durante todo este proceso, AISD seguirá colaborando estrechamente con nuestros socios para ofrecer opciones sólidas de Pre-K a las familias.

Para obtener más información:

- Pre-K gratuito frente a Pre-K de pago: haga clic aquí
- Opciones actuales de Pre-K 3: haga clic aquí
- Opciones actuales de Pre-K 4: haga clic aquí

Cuidado después de la escuela en las escuelas primarias

AEn este momento, estamos revisando cuidadosamente los recursos y explorando oportunidades de financiación adicionales para apoyar los programas extraescolares. Aunque aún no podemos confirmar todos los detalles, nuestro objetivo es seguir ofreciendo a los estudiantes opciones seguras y enriquecedoras más allá de la jornada escolar.

Qué se puede esperar:

Otoño de 2025: El Austin ISD compartirá con las familias las primeras novedades sobre el cuidado infantil después de la escuela. Exploraremos las necesidades de financiación y licencia y nos reuniremos con los directores y el personal de las escuelas para comenzar a planificar. Se proporcionará información clara y multilingüe a todas las familias. Comenzará la colaboración entre las escuelas que se fusionan.

Primavera de 2026: Trabajaremos con los directores y los proveedores de cuidado después de la escuela para planificar los programas. Comenzará la contratación de personal y daremos inicio al proceso de concesión de licencias para los nuevos centros del programa.

Verano de 2026: El AISD organizará eventos de bienvenida para las familias y proporcionará apoyo adicional a los estudiantes durante las primeras semanas de clase.

Otoño de 2026 y más allá: Seguiremos en contacto con las familias cada pocos meses y realizaremos los ajustes necesarios en el programa.

Preguntas frecuentes

- **¿Mi hijo seguirá teniendo acceso al cuidado después de la escuela?** Sí. El Austin ISD está trabajando con socios extraescolares para garantizar que los estudiantes sigan teniendo acceso a programas seguros y divertidos en sus nuevas escuela o en las escuelas fusionados.
- **¿Cuándo sabremos qué programas extraescolares están disponibles?** Tenemos previsto empezar a trabajar con los proveedores en enero de 2026 o antes. Los detalles definitivos del programa se darán a conocer antes de que finalice el año escolar, si es posible.

Planes de transición

En esta sección del documento se explica cómo el Austin ISD guiará a las escuelas a través de esta transición con atención, apoyo y un plan claro para los estudiantes, el personal y las familias.

Qué encontrará en esta sección

- Transiciones de personal
- Apoyo a los estudiantes y las familias
- Transición de la comunidad de la escuela
- Traslado de operaciones y logística

Dotación de Personal

Este plan ayuda a orientar la dotación de personal durante las consolidaciones con o sin un Plan de Transformación (TAP), los cambios en los programas y los cambios en los límites de las zonas de asistencia.

Qué se puede esperar:

Noviembre de 2025: Todo el personal actual recibirá una encuesta preliminar de preferencias.

Diciembre de **2025:** Se seleccionarán los directores.

Enero de 2026: Se finalizarán las asignaciones de personal. Las escuelas del TAP comenzarán a contratar, dando prioridad al personal de las escuelas consolidadas. Los directores de otras escuelas también darán prioridad a la contratación en función del número de estudiantes que se trasladen desde las escuelas que cierran.

Febrero y marzo de 2026: Se invita al personal que no haya sido asignado a un puesto a asistir a las ferias internas de emparejamiento.

Consulte nuestra Plan de apoyo con la transición para obtener más información.

Apoyo a los estudiantes y las familias

Este plan apoya a los estudiantes y a las familias durante las consolidaciones, cierres o traslados. Incluye sesiones de apoyo, da la bienvenida a los estudiantes a las nuevas escuelas y ayuda a mantener la estabilidad a lo largo del tiempo. Las sesiones de transición para los estudiantes, las familias y el personal comienzan en noviembre de 2025.

El apoyo a largo plazo continuará hasta el otoño de 2026 con reflexiones, seguimientos y controles periódicos para los estudiantes, el personal y las familias.

Qué se puede esperar:

- **Otoño de 2025:** Las escuelas ofrecerán círculos de escucha, actualizaciones claras y asesoramiento en el lugar. También estarán disponibles las líneas de crisis y los recursos comunitarios.
    - El **Equipo puente de apoyo**, compuesto por personal de nuestro distrito, apoyará las reuniones en los salones de clases, los sistemas de compañeros y las sesiones familiares para ayudar a los estudiantes a manejar los cambios. Se pueden formar pequeños grupos para aprender habilidades de afrontamiento y manejo del estrés.
- **Primavera de 2026:** Los estudiantes podrán visitar las nuevas escuelas y el personal recibirá formación para apoyarlos. Se invitará a las familias y a los estudiantes a compartir sus opiniones.
- **Primavera de 2026:** El equipo puente de apoyo ayudará a las escuelas a celebrar su historia con murales narrativos, ceremonias y recuerdos digitales. Se ofrecerá apoyo a quienes se sientan tristes o preocupados.
- **Verano de 2026:** Las escuelas receptoras celebrarán eventos de bienvenida, actividades sociales y actividades para fomentar el espíritu comunitario. Los orientadores se pondrán en contacto con los estudiantes para ayudarles a adaptarse.
- **Otoño de 2026:** El equipo puente de apoyo guiará círculos de reflexión y proporcionará seguimiento para seguir apoyando a los estudiantes y al personal.

Preguntas frecuentes

- **¿Quién proporcionará el apoyo?** Los consejeros escolares, los profesionales de la salud mental, el personal de aprendizaje socioemocional y los equipos de prácticas restaurativas.
- **¿Cómo se mantendrá informadas a las familias?** A través de actualizaciones claras, reuniones y comunicación continua antes, durante y después de las transiciones.
- **¿Qué pasa con los estudiantes que necesitan ayuda adicional?** Los estudiantes con planes de aprendizaje especiales o necesidades elevadas recibirán apoyo adicional y seguimiento para garantizar que su transición sea fluida.

Transición de la comunidad de la escuela

Nuestro objetivo es facilitar los traslados consolidados y ayudar a todos los estudiantes a tener éxito. Para el otoño de 2026, todos los estudiantes se sentirán bienvenidos en sus nuevas escuelas. Recibirán apoyo en forma de asesoramiento, programas extraescolares y eventos especiales que celebran su antigua escuela mientras comienzan nuevas tradiciones.

El AISD se compromete a mantener a las familias informadas y apoyadas durante todo el proceso. Esto incluye ayuda con los traslados, asesoramiento y formas de honrar la cultura y la historia de las escuelas que cierran.

- **Para los estudiantes de primaria:** Habrá eventos especiales de bienvenida, visitas a las escuelas, actividades especiales en el salón de clases y noches de orientación familiar.

- **Para los estudiantes de secundaria y preparatoria:** Nos centraremos en mantener programas sólidos, alinear los patrones de alimentación y ofrecer opciones en clases y actividades.
- **Los miembros de la comunidad, el personal y los estudiantes** participarán para **formar juntos una nueva comunidad escolar.** Esto puede incluir aspectos relacionados con la identidad de la escuela (por ejemplo, colores, mascota, nombre de la escuela, etc.) y aspectos relacionados con la programación, los clubes y las tradiciones.

Qué se puede esperar:

Ya contamos con información muy valiosa de los directores y la comunidad sobre lo que les gusta de sus escuelas gracias a nuestras múltiples iniciativas de participación, encuestas y formularios de comentarios. Hemos recopilado información de cada escuela que sabemos que debe tenerse en cuenta en cualquier transición futura. Seguiremos trabajando en ello tan pronto como se finalice el paquete de consolidación, en colaboración con cada nueva comunidad escolar.

- **Otoño de 2025:** Se celebran sesiones de participación comunitaria con las familias, los estudiantes y el personal para garantizar la comprensión de las consolidaciones. La mesa directiva vota sobre el Plan de Consolidación Definitivo el 20 de noviembre de 2025.
- **Finales del otoño de 2025:** Se crearán equipos específicos para apoyar las transiciones. Una vez que se finalicen las listas oficiales de los estudiantes y el personal afectados, podremos comenzar a planificar.
- **Enero-marzo de 2026**: Las familias pueden asistir a reuniones con los directores, visitas a la escuela y reuniones de la PTA/CAC. El equipo de estrategia de talento comienza a alinear las funciones del personal y a recopilar las preferencias de ubicación. Los planes de instrucción y los detalles del programa se finalizan en marzo. Las escuelas honrarán el cierre de los edificios con murales, eventos y recuerdos compartidos a partir de abril de 2026.
- **Abril-julio de 2026:** La planificación del apoyo a los estudiantes, que incluye el asesoramiento y el aprendizaje socioemocional, comienza en primavera. Los preparativos de las instalaciones comienzan en junio con la contratación de la mudanza, la realización del inventario y la limpieza y preparación de las escuelas receptoras.

- **Agosto de 2026:** Los equipos de las escuelas receptoras participan en el Instituto de Transición de Verano para colaborar y formarse. Se llevan a cabo orientaciones para el nuevo personal y preparativos en los salones. A principios de agosto se da la bienvenida a los estudiantes y sus familias con eventos de orientación y entrega de materiales.
- **Agosto de 2026 - junio de 2027:** El primer día de clases en las escuelas consolidadas comienza en agosto con todos los servicios operativos. Se proporciona apoyo continuo hasta la primavera de 2027, incluyendo instrucción, controles de instrucción y desarrollo profesional para garantizar el éxito de los estudiantes y la estabilidad de la comunidad.

Preguntas frecuentes

- **¿Qué apoyo tendrán los estudiantes y las familias?** Actualizaciones periódicas, eventos de transición, actividades SEL, asesoramiento, orientación sobre la matriculación y el
- **¿Cómo se apoyará al personal?** Reuniones de planificación, encuestas para conocer las preferencias de ubicación y colaboración con las nuevas escuelas. Se ofrecerá apoyo administrativo adicional durante la transición.

Operaciones de mudanza y logística

El equipo de operaciones está trabajando para garantizar que las escuelas cuenten con el apoyo necesario para recibir a los estudiantes y al personal.

El AISD contratará a empresas de mudanzas y proporcionará a las escuelas material para empacar y trasladar de forma segura los libros, el mobiliario y otros materiales de las escuelas que cierran a las que los reciben.

En 2026, se compartirá un calendario detallado con todos los pasos que deben seguir las escuelas antes y después de la mudanza.

Preguntas frecuentes

- **¿Cómo se gestionarán las mudanzas?** AISD proporcionará mudanzas profesionales, material de embalaje y un sistema claro para transferir libros, muebles, tecnología y registros.
- **¿Qué pasará después de la mudanza?** Los servicios de salud, los programas extraescolares, las comidas, el transporte y la tecnología estarán disponibles. Los maestros tendrán tiempo para preparar los salones de clases y las familias recibirán una bienvenida del distrito con información actualizada.

TAPS y la responsabilidad estatal

Consolidación de escuelas: Responsabilidad de la TEA y TAPS

La siguiente información detalla la intersección entre los esfuerzos de consolidación, los requisitos de responsabilidad del estado y los planes de transformación y mejora obligatorios.

Mandatos de responsabilidad de la TEA e intervención

La Agencia de Educación de Texas (TEA) otorga clasificaciones de A a F a todas las escuelas, y las clasificaciones inaceptables consecutivas (F o D) desencadenan intervenciones estatales obligatorias.

Clasificaciones de responsabilidad de la TEA:

- Los centros reciben una **clasificación de A a F** basada en el rendimiento de los estudiantes, el progreso de la escuela y la reducción en las brechas de rendimiento.
- Doce de las escuelas del AISD han recibido recientemente clasificaciones consecutivas de «Inaceptable», lo que repercute directamente en el proceso de consolidación.

El sistema de intervención de tres niveles:

1. **Plan de mejora específico (TIP):** Obligatorio tras **la primera clasificación inaceptable** de una escuela. Menos intensivo, centrado en áreas específicas.
2. **Plan de Transformación (TAP):** Obligatorio tras **múltiples clasificaciones inaceptables**. Se trata de un conjunto de cambios exhaustivos, intensivos y a largo plazo.
3. **Intervenciones obligatorias para las escuelas TAP:** Para las escuelas con tres o más clasificaciones inaceptables, el plan puede incluir:
    1. **Reinicio de la escuela:** Reestructuración de la escuela con un nuevo cuerpo docente y liderazgo.
    2. **Cierre y reasignación:** cierre de la escuela y traslado de los estudiantes a escuelas cercanas.
    3. **Asociación externa:** Asociación con una escuela *charter* para administrar la escuela.

* Según la TEA, estas estrategias pueden utilizarse en determinadas circunstancias, dependiendo del número de años de clasificaciones inaceptables.

Riesgo de intervención estatal: La consecuencia más grave es la **intervención estatal** de todo el distrito si cualquiera escuela recibe **cinco clasificaciones inaceptables consecutivas**. Esto daría lugar a la sustitución de la mesa directiva elegida localmente por una mesa directiva nombrada por el estado.

La intersección entre la responsabilidad y la consolidación

Los requisitos de la TEA influyen directamente en la forma en que el AISD puede implementar su plan de consolidación.

La responsabilidad influye en CÓMO podemos consolidar: El estado de responsabilidad de una escuela (que requiere un TIP o un TAP) ahora impone **límites** a la forma en que se puede consolidar o cerrar.

La implementación en curso del TAP en las secundarias Burnet, Dobie y Webb también limita nuestro calendario para los cambios de límites de zonas de asistencia. Los estudiantes de primaria que pasen a la escuela secundaria en el ciclo escolar 26-27 y que hayan sido reasignados a cualquiera de estas escuelas tienen la opción de continuar en la escuela que se les había asignado anteriormente. Consulte las páginas de cada escuela para obtener información específica.

La responsabilidad sigue al estudiante:

- Si un estudiante de una escuela que requiere un **TAP** es **reasignado** a una escuela receptora durante la consolidación, los requisitos y recursos del TAP deben seguirlo y aplicarse en la nueva escuela. La siguiente tabla indica cómo se reasignan los TAP tras los cierres.
- El distrito **no puede** simplemente trasladar a los estudiantes a una escuela con mejor clasificación o cerrar una escuela para «eludir» los requisitos de responsabilidad del estado.
- Los TAP y TIP exigidos por la TEA actúan ahora como una **nueva capa de urgencia** y restricción en el proceso de toma de decisiones.

Reasignación por el TAP

Cierres	Ubicación receptora del TAP
Primaria Barrington (TAP)	Primaria Guerrero Thompson
Primaria Dawson (TAP)	Primaria Galindo
Primaria Oak Springs (TAP)	Primaria Blackshear
Primaria Widén (TAP)	Primaria Rodríguez
Winn Montessori (TAP)	Primaria Andrews*
Secundaria Bedichek (TAP)	Secundaria Covington
Secundaria Martin (TAP)	Secundaria Kealing
*La escuela receptora requiere actualmente un TIP	

Programas no zonificados	Ubicación receptora del TAP
Primaria Govalle (TAP)	Primaria Ortega
Primaria Sánchez (TAP)	Primaria Allison *
Primaria Wooten (TAP)	Primaria Pillow *
Primaria Pickle (TAP)	Primaria Hart **
*La escuela receptora requiere actualmente un TIP **Las escuelas receptoras actualmente requieren un TAP	

Cronograma actual y próximos pasos

El distrito está llevando a cabo procesos simultáneos de consolidación y mejora exigidos por el estado.

- **Otoño de 2025:** Reuniones de participación comunitaria sobre los borradores de los planes de transformación y el plan preliminar de consolidación/límites de las zonas de asistencia.
- **Noviembre de 2025:**
    - Votación de la mesa directiva sobre **los TIP y los TAP**.
    - **Fecha límite de presentación de la TEA** para los planes de Transformación aprobados.
    - Votación de la mesa directiva sobre el **plan definitivo de consolidación y límites de zonas de asistencia**.
- **Ciclo escolar 2026-2027:** Implementación de las consolidaciones de escuelas y los cambios de zonas de asistencia aprobados.

Glosario de términos

Asociación 1882 (en Méndez): En virtud del proyecto de ley 1882 del Senado de Texas, se trata de una asociación entre el Austin ISD y Third Future Schools (un operador de escuelas *charter* aprobado por el estado) como parte de un plan de transformación para mejorar las clasificaciones de la escuela.

AVID: Programa de preparación para la universidad que se ofrece en los niveles de educación primaria y secundaria y que prepara a los estudiantes para el éxito académico y ejecutivo postsecundario utilizando WICOR (escritura, investigación, colaboración, organización y lectura).

Matriculación equilibrada: El principio guía que guía la toma de decisiones para reducir los lugares adicionales al 85 % de la capacidad de la escuela.

Límites (zonas de asistencia): Los límites geográficos basados en características naturales, carreteras principales y vecindario que definen la escuela asignada a un estudiante en función de su dirección residencial.

Equipo puente de apoyo: consejeros escolares, profesionales de la salud mental, personal de aprendizaje socioemocional y equipos de prácticas restaurativas que ofrecen círculos de escucha, actualizaciones claras y asesoramiento en las escuelas para apoyar las transiciones de consolidación.

Cierre: Interrupción del uso de un edificio escolar para la educación pre kínder-12. El uso futuro del edificio incluye la reutilización, el arrendamiento o la venta, según lo determine la mesa directiva.

Consolidación: Fusión de una o más comunidades escolares como estrategia de reducción de costos que garantizará que todos los estudiantes aprendan en una escuela con buenos recursos, personal completo, programas sólidos y apoyo.

Análisis contextual (de las escuelas): un examen detallado de los programas que ofrece cada escuela y las escuelas cercanas, y a quiénes atienden, para comprender el contexto histórico y en qué medida satisfacen las necesidades de las familias de la zona.

Criterios de los datos: herramienta objetiva y cuantitativa diseñada para evaluar las 116 escuelas del Austin ISD, en la que se asignó a cada escuela una puntuación total basada en su tamaño, estado, número de estudiantes y costo de operación.

Escuela de Lenguaje Dual: Una escuela que ofrece enseñanza en dos idiomas en todos los salones, destinada a atender al 50 % de los estudiantes bilingües emergentes y al 50 % de los estudiantes bilingües no emergentes.

Estudiante bilingüe emergente (EB): En Texas, un estudiante bilingüe emergente es aquel cuya lengua materna no es el inglés y que todavía está en proceso de aprender inglés, al tiempo que desarrolla su lengua materna.

Patrón de remisión: El camino que sigue un estudiante a medida que avanza de la escuela primaria a la secundaria y luego a la preparatoria. Los patrones de alimentación alineados ayudan a mantener la continuidad y el sentido de comunidad al permitir que los estudiantes avancen juntos de una escuela a otra, fomentando vínculos sociales más fuertes y el orgullo por la comunidad.

Exención por antigüedad: Norma escolar según la cual, si ya asistes a una escuela, puedes permanecer en ella, incluso si cambia tu zona de asistencia, independientemente del grado en el que estés.

Principios guía: Los cuatro principios principales que se utilizan para garantizar que los cambios en los límites sean justos, se basen en datos y apoyen comunidades escolares sólidas: 1) Minimizar los impactos, 2) Equilibrar la matriculación, 3) Alinear los patrones de remisión y 4) Centrarse en la estabilidad a largo plazo.

Plan a largo plazo (LRP): Una guía desarrollada con la comunidad para ayudar al distrito a mejorar las escuelas y dar a todos los estudiantes oportunidades justas de éxito, especialmente en las escuelas que han estado desatendidas. El plan orienta las mejoras a corto y largo plazo en el aprendizaje, los edificios y la tecnología.

Fusión: La combinación de una o más escuelas para formar una nueva comunidad escolar con programas, experiencias y tradiciones combinados de cada escuela.

MGT (grupo consultor): Demógrafos que trabajan para el Austin ISD y que proporcionan análisis basados en datos y herramientas de planificación a largo plazo centradas en la población estudiantil y la geografía utilizando tecnología del Sistema de Información Geográfica (SIG).

Escuela modernizada: Escuela actualizada según las especificaciones educativas actuales con instalaciones y equipos nuevos o renovados mediante la financiación de bonos de 2017 y 2022.

Montessori: Enfoque de enseñanza con materiales didácticos especializados que hacen hincapié en actividades prácticas centradas en el niño que fomentan la independencia y el aprendizaje autodirigido.

Portátil: Estructura temporal en una escuela, que a menudo se utiliza como salón de clases, cuando una escuela no tiene suficiente espacio dentro de su edificio principal.

Lugares (en una escuela): Número de estudiantes para el que una escuela está diseñada para acoger y enseñar.

Programas especiales: Enseñanza solo en escuelas seleccionadas, incluyendo: lenguaje dual, inmersión lingüística, programas *magnet*, bellas artes, Bachillerato Internacional (IB) y Montessori.

TAP: Un plan de transformación es un conjunto de cambios integrales, intensivos y a largo plazo exigidos por la Agencia de Educación de Texas (TEA) debido a clasificaciones escolares insuficientes consecutivas.

Traslado: solicitud para trasladar a un estudiante de su escuela asignada a una escuela de su elección, normalmente sin servicios de transporte.

No zonificada: Escuela que no tiene límites (área de asistencia), sino que está abierta al 100 % a los traslados.

Zonificada: Una escuela que tiene un límite (de zona de asistencia).